맞춤 한국어 4

영어권

교육과학기술부
MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE AND TECHNOLOGY

영어권 『맞춤 한국어』는 한글학교에서 한국어를 배우는 영어권 어린이들을 위한 교재이다. 그 중 4권인 본 교재는 초등학교 3, 4학년 수준의 학생에게 초점을 맞춘 교재로 기초적인 한국어 문장을 반복적으로 학습하면서 자연스럽게 한국어에 친숙해질 수 있도록 하였다. 또한 한국어를 배우기 시작한 지 얼마 안 된 어린 학습자들이 한국어가 재미있고 쉽다는 첫인상을 가질 수 있도록 어린이들의 눈높이에 맞는 재미있고 다양한 활동을 중심으로 구성하였다.

본 교재는 한글학교의 교육 과정을 고려하여 개발되었다. 한 학기의 수업 시간(주 1회 2~3기간)에 맞게 전체 단원을 16개로 정하고 한 주에 한 단원을 학습할 수 있도록 단원별 학습 내용을 구성하였다. 그리고 학습자들이 해외에 거주하는 점을 감안하여 한국과 한국 문화를 자연스럽게 접할 수 있도록, 그리하여 궁극적으로는 국제 사회에 대하여 열린 마음을 가질 수 있도록 '한국 문화'에 대한 소개란을 별도로 두었다. 또한 학습자가 어린이들이라는 점을 염두에 두고 어린이들의 특성과 눈높이에 맞는 교재를 개발하고자 하였다. 무엇보다 학습자들이 영어권 어린이들이라는 점을 고려하여 본문을 제외한 모든 학습 내용과 연습 활동의 지시문, 문화 소개란의 지문을 한국어와 영어로 제시하였으며, 부록으로 한국어와 영어 단어 색인, 본문의 영어 번역, 단원별 학습 내용의 영어 소개란을 두었다.

내용 구성에 있어서 본 교재의 특성은 다음과 같다. 첫째, 주제에 따라 3개의 단원을 하나의 챕터로 구성했다. 하나의 챕터 안에서 어휘와 문형을 충분히 연습할 수 있도록 했으며 각 챕터의 마지막 단원에서는 앞에서 배운 내용을 복습하고 과제를 통해 이를 활용해 볼 수 있도록 구성했다. 둘째, 문법이 아닌 문형 중심으로 교육 내용을 구성하였다. 교실에서 배운 내용을 가정이나 또래집단에서 곧바로 활용할 수 있도록 하려면 문형 중심의 교육이 실용적이라고 판단하였기 때문이며, 이때 다양한 연습 유형과 활동으로 학습에 대한 부담을 덜어주려 하였다. 셋째, '해요'체를 사용하여 모든 본문을 구성하였다. 실제 생활에서 활용도가 가장 높은 것이 '해요체'이며 그런 의미에서 '해요'체에 먼저 익숙해지는 것이 효용성이 높기 때문이다.

교재는 모두 16개의 학습 단원으로 이루어져 있다. 교재의 구성은 본문을 중심으로 새로 나온 단어와 문형을 익히는 '배워 봐요', 배운 내용을 자연스러운 맥락에서 연습해 보는 '연습해요', 새로 배운 단어와 문형을 사용하여 말하고, 듣고, 읽고, 쓰는 연습을 하는 '이야기해요', '들어 봐요', '읽어 봐요', '써 봐요', 그리고 어린 학습자가 흥미를 가질 주제를 선정해 문화 비교적인 관점에서 한국 문화를 배울 수 있는 '문화 배우기'로 구성되어 있다. 교재는 다음과 같이 구성되어 있다.

Let's Learn!

Key vocabulary terms and expressions are presented in each unit. New vocabulary is presented through various exercises such as reading and listening. Wherever possible, variant parts of speech for each new word are presented (noun, verb, adjective, and adverb.) Every unit also contains 4 grammatical sentence types as well as expressions which are highlighted by a different color in the text to heighten awareness. In addition, in order to assist learning, the contents of this section are rendered in English alongside the Korean.

Let's Practice!

This section presents an opportunity to practice new knowledge. Students are encouraged to use what they have learned within an appropriate, natural context.

Let's Talk!

Students can practice using new vocabulary and sentence patterns in speech. Natural dialogues are given wherein students can actively participate.

Let's Read!

Students are presented with a variety of reading pieces from diverse sources with the aim of expanding linguistic and cultural knowledge.

Let's Listen!

Students will be able to listen to a dialogue to illustrate the key concepts of the chapter in order to reinforce learning. Besides conversations, students will listen to announcements and other sound samples in order to improve their listening skills.

Let's Write!

In order to reinforce their learning of key expressions and words, students are presented with an opportunity to write on a selected topic for each unit.

Let's look at Korean culture!

Photographs or illustrations are included to introduce an aspect of Korean culture. This is an opportunity for students to compare and contrast their own culture to Korean culture. The topics for discussion are chosen with the needs and interests of young learners in mind.

10 서울은 날씨가 좋아요 The weather in Seoul is good 70

11 주말에 뭘 해요? What do you do on the weekends? 76

12 방학 때 캠프에 갈 거예요 I will go to a camp during vacation 82

13 놀이공원까지 어떻게 가요? How do you get to the theme park? 90

14 우체국까지 얼마나 걸려요? How long does it take to go to the post office? 96

15 박물관에서 집까지 15분쯤 걸렸어요 It took about fifteen minutes from the museum to the house 102

16 저는 야구 선수가 될 거예요 I will become a baseball player 110

▣ 부록 118

등장인물

재우

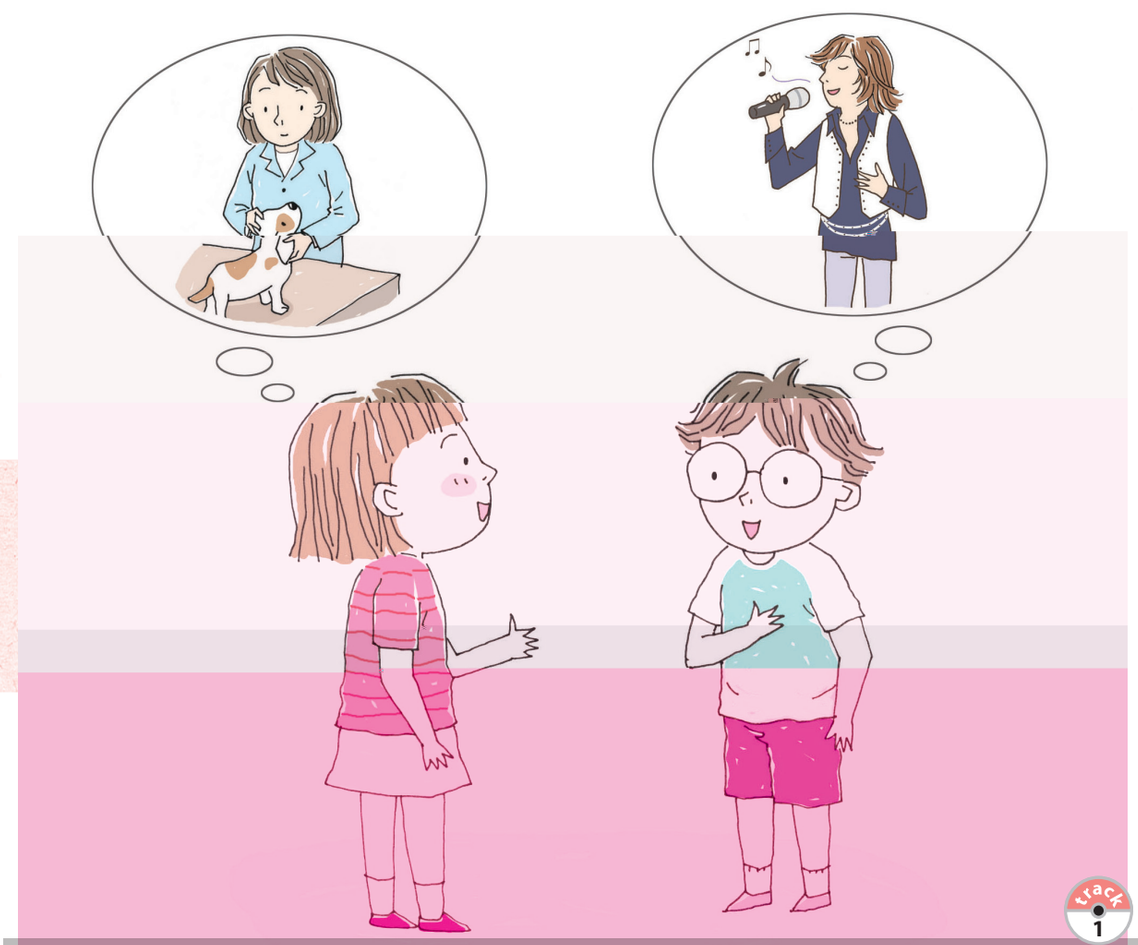
보람

미라

준영

제 1 과 Lesson 1

I want to become a singer



track 1

뭐가 되고 싶어요?

가수가 되고 싶어요.

노래를 좋아해요?

네. 그래서 노래를 자주 해요.

나는 수의사가 되고 싶어요.
나는 동물을 정말 좋아해요.

연습해요 Let's Practice!

1. .

Match the words with the pictures.

화가 모델 경찰 소방관 과학자

2. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) 뭘 먹고 싶어요?
불고기를 .

(2) 방학 때 뭐 하고 싶어요?
서울에 .

(3) 뭘 ?
책을 사고 싶어요.
그래서 서점에 가요.

(4) 뭐가 ?
과학자가 되고 싶어요.

(5) 가수가 되고 싶어요?
아니요. .

.

< >

.

A new friend came to our class. Ask your new friend a few questions as in the example below.

보기

안녕하세요?
저는 신미나입니다.
야구와 농구를 좋아합니다.

그러면 축구도 좋아합니까?

네. 축구도 좋아합니다.
저는 운동선수가 되고 싶습니다.

[redacted]

The teacher and students are talking about their hopes for the future.
Listen carefully and answer the questions.

(1) 무슨 이야기를 하고 있어요? ( )

What are they talking about?

① 소방관
② 과학자
③ 장래 희망

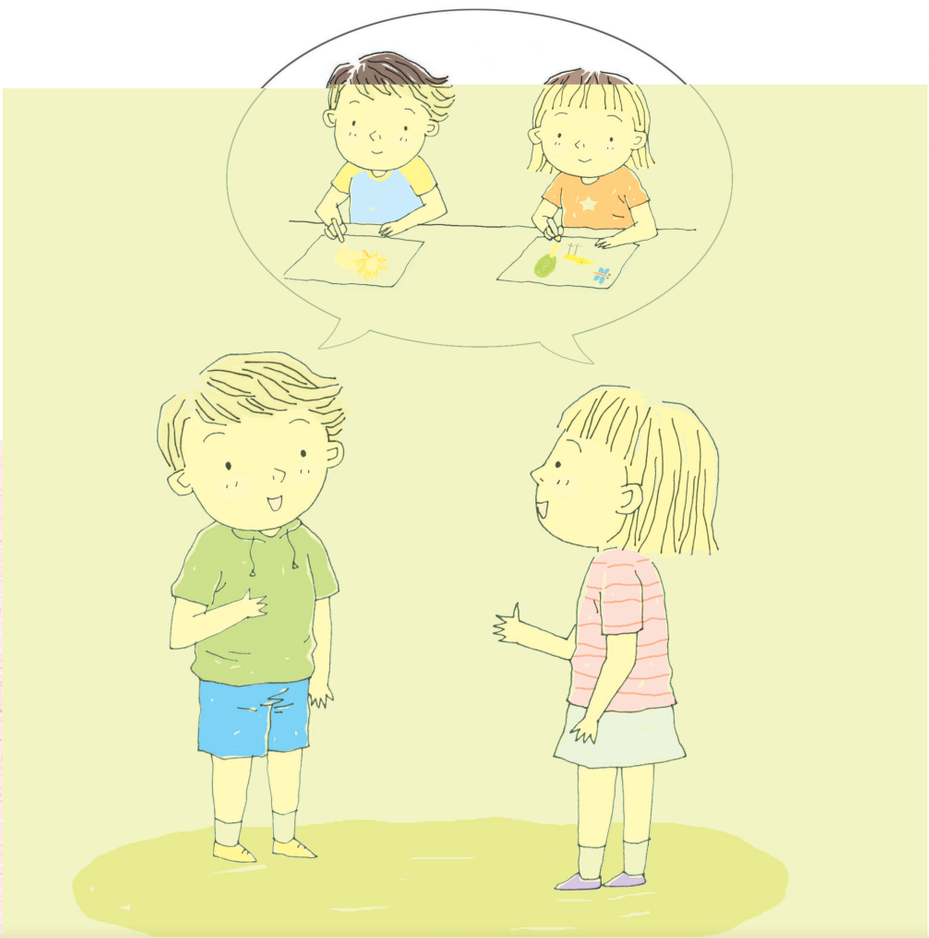
(2) 다음 중 ___ 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is incorrect?

① 소방관은 용감해요.
② 재우는 과학자가 되고 싶어요.
③ 재우는 소방관이 되고 싶어요.

제2과 Lesson 2

I learn to draw on weekends



track 3

나는 그림 그리기를 좋아해요.
그래서 화가가 되고 싶어요.

그림을 잘 그려요?

아니요. 그래서 주말에 그림을 배워요.

나도 그림을 배우고 싶어요.

그래요? 그러면 같이 배워요.

배워 봐요 Let's Learn!

Vocabulary

월요일 Monday	화요일 Tuesday	수요일 Wednesday	목요일 Thursday
금요일 Friday	동아리 club	만화책 comic book	주 week
초대해요 to invite	같이 together	모습 figure	꼭 at any cost

Grammar and Expression

(1) 저는 일요일 야구장에 가요. I will go to the baseball stadium on Sunday.

(2) 우리는 토요일 한글학교에 가요. We go to Korean school on Saturday.

(3) 가: 무슨 요일 수영을 배워요? On what day of the week do you learn swimming?
나: 수요일 배워요. I learn it on Wednesdays.

(4) 우유 빵을 먹어요. I eat milk and bread.

(5) 도서관에서 동화책 만화책을 빌렸어요.
I borrowed fairy tale books and comic books from the library.

(6) 가: 생일 뭘 받고 싶어요? What do you want for your birthday present?
나: 책 가방을 받고 싶어요. I want a book and a bag.

연습해요 Let's Practice!

1. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) _____ 에 병원에 가요.

(2) _____ 에 한글학교에 가요.

(3) _____ 에 생일 파티가 있어요.

(4) _____ 에 공원에서 자전거를 타요.

(5) _____ 에 수영장에서 수영을 배워요.

2. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) 언제 박물관에 갔어요?
지난 금요일 _____ 갔어요.

(2) 월요일에 한국어를 배웠어요?
아니요, 토요일 _____ 배웠어요.

(3) 책상 위에 뭐가 있어요?
가족사진 _____ 인형이 있어요.

(4) 생일에 누구를 초대했어요?
슬기 _____ 보람이를 초대했어요.

(5) 백화점에서 뭘 샀어요?
_____ 을 샀어요.

[redacted]

?

? < >

.

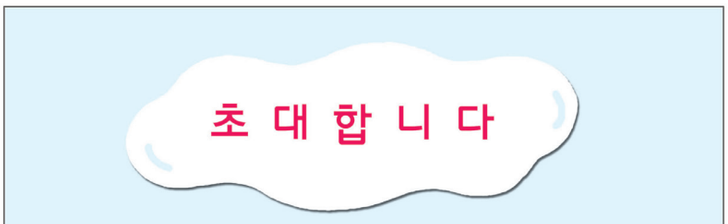
What would you like to ask an adult about your dream job? Interview him/her as in the example below.

보기

저는 4학년 김재우입니다.
저는 책 읽기를 좋아해요.
그래서 작가가 되고 싶어요.

그래요? 저도 학생 때 책 읽기를 좋아했어요.
그래서 매일 책을 읽었어요.
그리고 일기도 꼭 썼어요.

Students present what they have learned during this semester.
Read the following carefully and answer the questions.



(1) 토요일에 무엇을 해요?
What do they do on Saturday?

(2) 다음 중 ____ 것은 뭐예요? ( )
Which of the following descriptions is incorrect?
① 학생들은 장래 희망을 발표해요.
② 우리 가족의 미래 모습을 그려요.
③ 과학반 학생들은 로켓을 만들어요.

(3) 여러분은 학교 동아리에서 무엇을 배웠어요?
위와 같이 초대장을 만들어 보십시오.
What did you learn in your school club? Create an invitation card as in the example above.

제3과 Lesson 3

We take computer class on Friday at school

track 4

저는 컴퓨터 게임을 좋아해요.
나중에 컴퓨터 게임을 만들고 싶어요.
재우의 꿈은 컴퓨터 프로그래머예요.
그래서 저는 재우하고 같이 컴퓨터를 배워요.
우리는 금요일에 학교에서 컴퓨터 수업을 들어요.
그리고 월요일과 수요일에는 컴퓨터 학원에 가요.

Listen carefully and match the sentences with the descriptions you hear.

(1) 수연이는 장래 희망이 뭐예요?
What is Sooyoun's hope for the future?

(2) 다음 중 ___ 것은 뭐예요? ( )
Which of the following descriptions is incorrect?

① 수연이는 경찰이 되고 싶어요.
② 수연이는 요즘 태권도를 배워요.
③ 수연이는 운동선수가 되고 싶어요.

?

? .

What do you want to be in the future? What do you want to do during summer vacation in order to achieve your goal? Read the following passage carefully and answer the questions.

저는 무용가가 되고 싶어요.
그래서 이번 방학에 발레를 배우고 싶어요.
그리고 한국 무용도 배우고 싶어요.
저는 2학년 때 한국 무용을 배웠어요.
하지만 연습을 많이 하지 않았어요.
이번 방학에는 무용 연습을
많이 하고 싶어요

(1) 방학에 뭘 배우고 싶어요?

What does this person want to learn during summer vacation?

.....

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 나는 발레를 배우고 싶어요.
② 나는 학교에서 무용 연습을 해요.
③ 나는 이번 방학에 한국 무용을 처음 배워요.

(3) 여러분은 방학에 무엇을 배우고 싶어요? 위와 같이 배우고 싶은 것을 써 보십시오.

What do you want to learn during summer vacation? Write about what you want to learn as in the example below.

.....

?

.

What do you want to learn during vacation?
Write about what you want to learn during summer vacation and the reasons why you want to.

s Pr tice!

1. .

Match the words with the pictures.

(1) (2) (3) (4) (5)

가수 경찰 선생님 과학자 축구 선수

2. .

Complete the sentences using the pictures.

월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일	일요일
		오늘				

(1) 언제 수영을 했어요?
_____ 수영을 했어요.

(2) 오늘 박물관에 가요?
아니요. _____ 가요.

(3) 무슨 요일에 영화를 봐요?
_____ 영화를 봐요.

(4) 언제 한국어를 배워요?
_____ 배워요.

(5) 내일 산에 가요?
아니요. _____ 등산을 해요.

3. < > ○ .

Circle the appropriate words as in the example below.

보기 가방 안에 연필 (와 , 과) 책이 있어요.

(1) 화장실은 1층 (와 , 과) 3층에 있어요.

(2) 나는 영어 (와 , 과) 과학을 좋아해요.

(3) 체육복 (와 , 과) 운동화를 가져오세요.

(4) 휴가에 서울 (와 , 과) 제주도에 가고 싶어요.

(5) 우리 집 왼쪽에 공원 (와 , 과) 놀이터가 있어요.

4. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 뭘 먹고 싶어요?

_____ .

(2) 오늘 수영장에 같이 가요?

아니요. 오늘은 집에서 _____ .

(3) 영화가 어떻게 끝났어요?

여자는 다시 공주 _____ .

(4) 동생이 태어났어요?

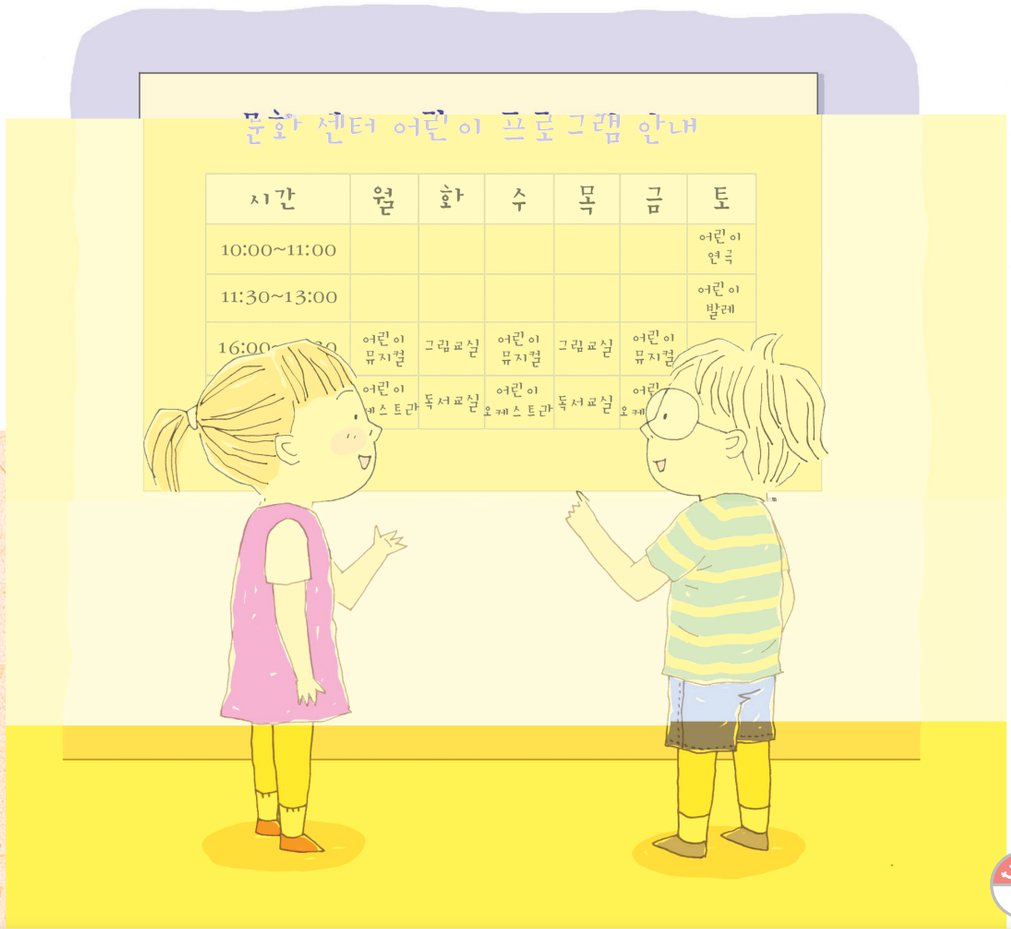
네. 그래서 나는 형 _____ .

(5) 뭐가 되고 싶어요?

소방관 _____ .

제4과 Lesson 4

When does the play start?



track 6

몇 시예요?

아홉 시 이십 분이에요.

연극은 몇 시에 시작해요?

열 시에 시작해요.

그러면 몇 시에 끝나요?

한 시간 후에 끝나요.

연습해요 Let's Practice!

1. .

Match the words on the left to corresponding words on the right.

(1) 한 •

(2) 일 •

- 시
- 분
- 시간
- 달
- 년

2. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 점심 먹었어요?
네, 삼십 분 _____ 먹었어요.

(2) 수업은 언제 시작해요?
십 분 _____ 시작해요.

(3) 축구 경기는 언제 끝났어요?
_____ 끝났어요.

(4) 언제 피아노를 배워요?
화요일 _____ 배워요.

(5) 박물관에 자주 가요?
네, _____ 가요.

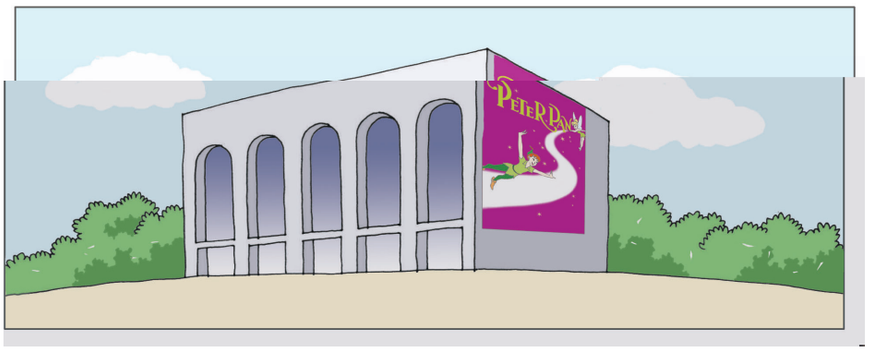
이야기해 Let's Talk!

?

< >

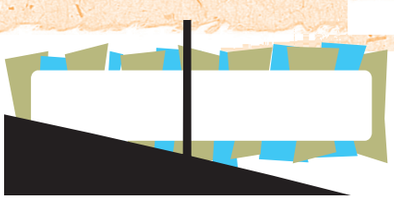
.

Have you been to a culture center?
Have a conversation with your partner looking at the program as in the example below.



시간	월	화	수	목	금	토
10:00–11:30						어린이 연극
11:30–13:00						어린이 오케스트라
16:00–17:30	어린이 연극	그림 교실	어린이 연극	그림 교실	어린이 뮤지컬	
18:00–19:30	어린이 오케스트라	독서 교실	어린이 오케스트라	독서 교실	어린이 발레	

보기



Listen to the announcement below carefully and answer the questions.

(1) 무엇을 안내하고 있어요? ( )

What is it announcing?

① 영화
② 공연
③ 음악회

(2) 언제 공연이 있어요? ( )

When is the performance?

① 토요일 열 시
② 일요일 열 시
③ 일요일 두 시

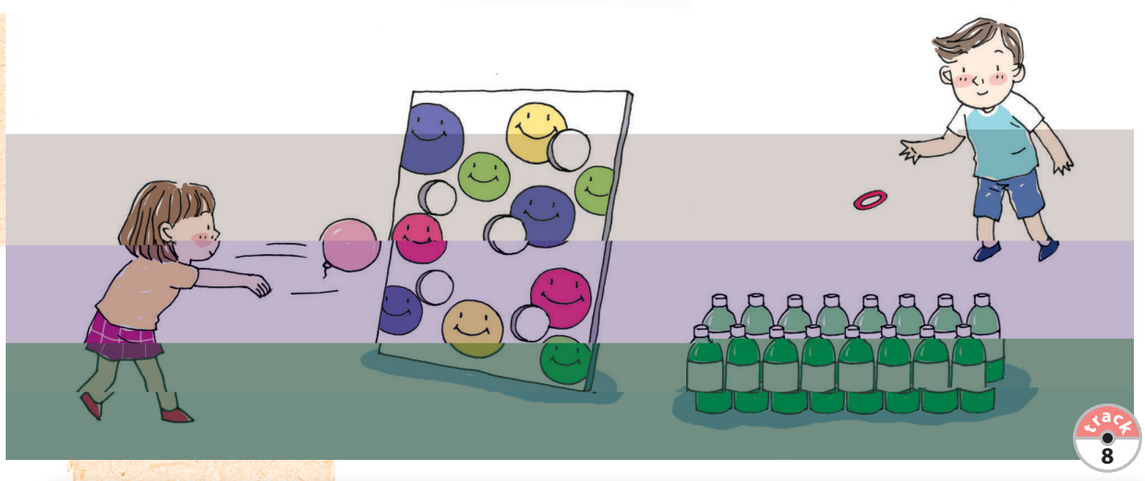
Daehangno

Broadway in New York City is known throughout the world as a flourishing theater and cultural district. Likewise, there are places in Korea with that are dedicated to the arts as well.

Daehangno(대학로) which means 'University Road' is the name of a town in Dongsung-dong, Seoul. It is named so because it is where Seoul National University used to be, and campus culture flourished. After Seoul University relocated, Maronie Park was built on the site, which attracted many more cultural centers and theaters. It began to take hold as a cultural street, screening many plays and, in turn, attracting many artists. Nowadays, street performances take place on weekends so that everyone can see.

제5과 Lesson 5

There is a three hour festival that starts at five o'clock



track 8

학교 축제가 언제예요?

이번 주 수요일이에요.

몇 시부터 시작해요?

다섯 시부터 시작해요.

몇 시간 동안 축제를 해요?

세 시간 동안 해요.

Vocabulary

공룡 dinosaur	놀이 기구 ride	대회 contest	던져요 to throw
문화 culture	봄 spring	잡아요 to catch	전시회 fair
축제 festival	타요 to ride	행사 event	

Grammar and Expression

(1) 한 시 문화 수업을 해요. The culture class will be from one o'clock.

(2) 아홉 시 학교에 오세요. Please come to school by nine o'clock.

(3) 가: 뮤지컬 공연이 몇 시예요? What time is the musical?
나: 여섯 시 여덟 시 예요. It is from six o'clock to eight o'clock.

(4) 두 시간 영화를 봐요. I am watching the movie for two hours.

(5) 방학 책을 많이 읽어요. I read many books during the vacation.

(6) 가: 주말 뭐 했어요? What did you do during the weekend?
나: 가족하고 축제에 갔어요. I went to the festival with my family.

1. .

Match the words with the pictures.

(1) (2) (3) (4) (5)

타요 잡아요 던져요

2. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 영화는 몇 시부터 시작해요?
세 시 _____ 시작해요.

(2) 몇 시까지 학교에 가요?
여덟 시 삼십 분 _____ 가요.

(3) 언제 한국어를 배워요?
토요일 아홉 시 _____ 열한 시 _____ 배워요.

(4) 방학 _____ 뭐 했어요?
서울에 여행을 갔어요.

(5) 피아노를 오래 배웠어요?
네, _____ 배웠어요.

이야기해요 Let's Talk!

? < >

Where do you want to go? Look at the pictures and talk about it as in the example below.

보기

봄 축제는 언제예요?

이번 토요일이에요.

몇 시부터 몇 시까지 축제를 해요?

열한 시부터 세 시까지 해요.

축제 때 뭘 하고 싶어요?

놀이 기구를 많이 타고 싶어요.

Look at the poster below and answer the questions.

(1) 무슨 포스터예요? ( )

What kind of poster is it?

① 로봇 축제　② 공룡 축제　③ 나라 축제

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 아홉 시부터 축제를 해요.

② 열 시간 동안 축제를 해요.

③ 축제에서 공룡을 볼 수 있어요.

(3) 여러분은 어떤 축제가 좋아요? 축제 포스터를 만들어 보세요.

What kind of festivals do you like? Create a festival poster.

Korea's festivals

Korea is full of beautiful scenery and lively festivals. Let's take a look at what kind of festivals are celebrated in Korean culture.

Korea's many festivals are almost all unique. After the Korean national government launched the autonomous local government system in 1995, each region began to celebrate festivals with its own distinct characteristics. More than 1,000 festivals are celebrated every year, including the Oilseed Flower Festival in Jeju-do, Sand Festival in Busan, Mud Festival in Boryeong, and Stone Age Festival in Yeoncheon. There are also many festivals in Seoul, including the famous International Fireworks Festival and the Tteokbokki(떡볶이) Festival.

You can look up various festivals based on regions and themes by browsing http://korean.visitkorea.or.kr/kor/index.kto. Enjoying seasonal festivals in Korea can memorable experience.

제6과 Lesson 6

The exhibition will be held a week from now

track 9

일주일 후에 전시회가 있어요.
저는 멋진 작품을 전시하고 싶어요.
그래서 요즘 저녁마다 그림을 그려요.
오늘도 일곱 시부터 그림을 그렸어요.
한 시간 동안 바다를 그렸어요.
그리고 색칠도 했어요.

들어 봐요

Listen carefully and answer the questions.

(1) 무엇을 안내하고 있어요? ( )

What is being announced?

① 미술관 작품
② 로봇 만들기 대회
③ 어린이 미술관 프로그램

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 한 시간 동안 만들기를 해요.
② 선생님하고 같이 로봇을 만들어요.
③ 오후에 로봇 만들기 체험이 있어요.

이야기해요 Let's Talk!

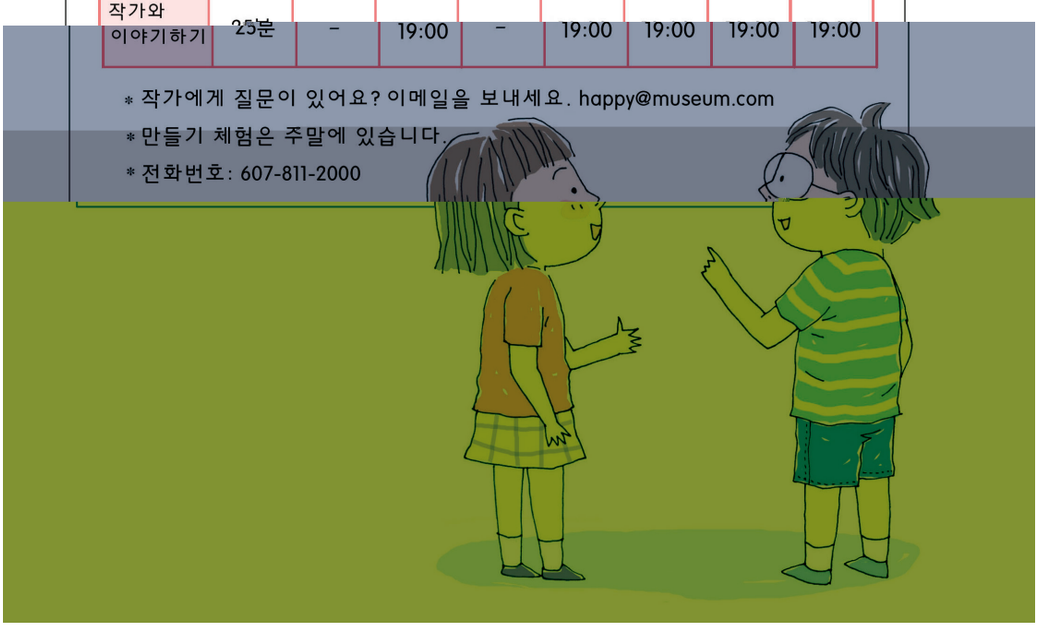
, ? < > .

Have you been to an art exhibition? Look at the program and talk about it as in the example below.

전시회 행사 안내

행사		월	화	수	목	금	토	일
작품소개	30분	-	13:00	13:00	-	13:00	13:00	13:00
만들기 체험	1시간	-	-	-	-	-	17:30	17:30
작가와 이야기하기	25분	-	19:00	-	19:00	19:00	19:00	19:00

* 작가에게 질문이 있어요? 이메일을 보내세요. happy@museum.com
* 만들기 체험은 주말에 있습니다.
* 전화번호: 607-811-2000



보기

전시회에 갔어요?

네, 토요일에 갔어요.

무슨 행사가 있어요

만들기 체험이 있어요.

만들기 체험은 언제예요?

다섯 시 삼십 분부터 한 시간 동안이에요.

The following is a journal on a blog. Read it carefully and answer the questions.

(1) 오늘 무엇을 했어요? ( )

What did this person do today?

① 그림을 그렸어요.
② 미술관에 갔어요.
③ 박물관에 갔어요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 애니메이션을 만들었어요.
② 열 시부터 박물관 구경을 했어요.
③ 우주 체험 전시를 봤어요.

?

.

What kinds of exhibitions have you been to? Talk about the most interesting exhibition that you have experienced.

연습해요 Let's Practice!

1. ? .

What time is it? Match the time with the pictures.

(1) • • 열두 시 오십 분

(2) • • 다섯 시 삼십오 분

(3) • • 네 시 십 분

(4) • • 두 시 이십오 분

(5) • • 열 시 삼십 분

2. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) 여덟 시 _____ 아침을 먹어요.

(2) 아홉 시 삼십 분 _____ 학교에 가요.

(3) 오후 _____ 수업을 들어요.

(4) 네 시 _____ 그림을 그려요.

(5) 다섯 시 _____ 여섯 시 _____ 친구하고 놀아요.

3. .

Match the appropriate questions on the left to the answers on the right.

(1) 언제 박물관에 갔어요? •	• 한 달 후에 가요.
(2) 공연은 언제 시작해요? •	• 두 시간 후에 끝나요.
(3) 언제 점심을 먹었어요? •	• 일주일 전에 갔어요.
(4) 언제 여행을 가요? •	• 십 분 후에 시작해요.
(5) 영화는 언제 끝나요? •	• 한 시간 전에 먹었어요.

4. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 몇 시간 동안 축구해요?

두 시간 _____ 축구해요.

(2) 몇 시간 동안 공부해요?

_____ 공부해요.

(3) 이 전시회는 몇 시간 동안 해요?

_____ 해요.

(4) 운동을 자주 해요?

네, 저녁 _____ 운동을 해요.

(5) 언제 피아노를 배워요?

_____ 배워요.

대한민국

제7과 Lesson 7

?

How much is the bag?

track 11

이 가방 어때요?
어제 학교 바자회에서 샀어요.

아주 예뻐요.
가방이 얼마예요?

오천오백 원이에요.

그래요? 나도 가방을 하나 사고 싶어요.

버[redacted]

Vocabulary

모자 cap	바자회 bazaar	수영복 swimming suit	원 won
십 ten	백 hundred	천 thousand	만 ten thousand
떠들어요 to make noise	뛰어요 to run	새 new	비싸요 to be expensive

Grammar and Expression

(1) 계단에서 뛰 . Do not run on the stairs.

(2) 도서관에서 음식을 먹 . Do not eat food in the library.

(3) 수업 시간에 친구하고 떠들 . Do not make noise with friends during class.

(4) 가: 수영복 ? How much is the swimming suit?

나: 삼만 사천 원이에요. It is thirty four thousand won.

(5) 가: 저 장난감 기차 ? How much is that toy train?

나: 만 삼천칠백 원이에요. It is thirteen thousand seven hundred won.

. < >

Imagine you went to the bazaar. Talk about things you see at the bazaar as in the example below.

보기

이 모자 어때요?
슬기에게 선물하고 싶어요.

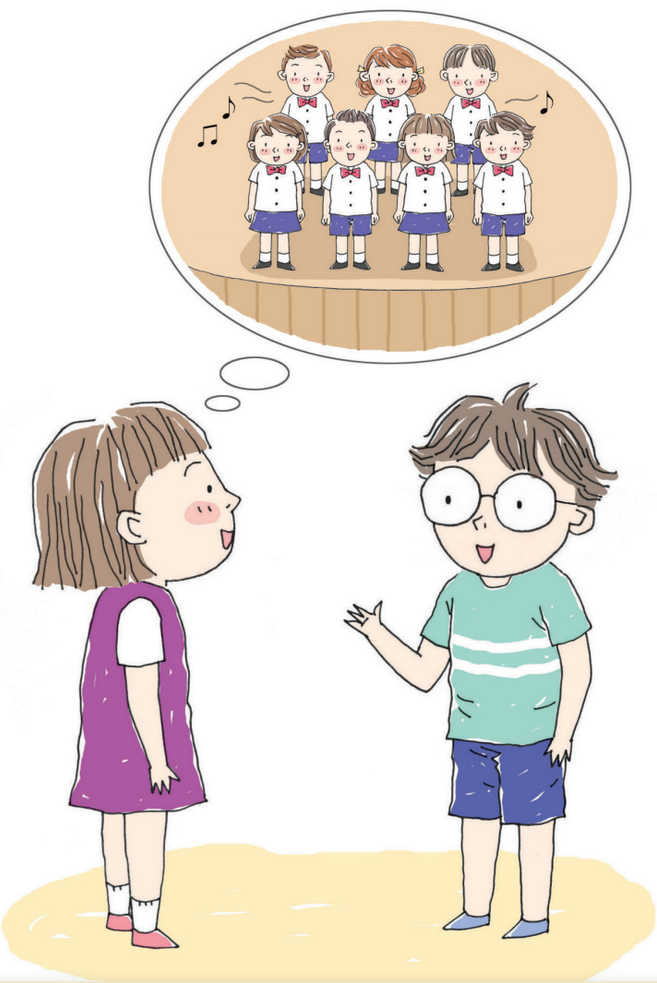
슬기는 모자가 많아요.
모자는 선물하지 마세요.

그러면 이 가방은 어때요?

좋아요. 그걸 선물하세요.

제8과 Lesson 8

What date is the concert?



track 13

다음 주에 학교에서 음악회가 있어요.
그래서 우리 반은 노래하고 춤을 준비했어요.
음악회에 올 수 있어요?

음악회가 며칠이에요?

4월 16일이에요.

미안해요. 그날은 약속이 있어요.

배워 봐요 Let's Learn!

11 12 13 14 15 16 17

18 19 20 21 22 23 24

25 26 27 28 29 30

Grammar and Expr

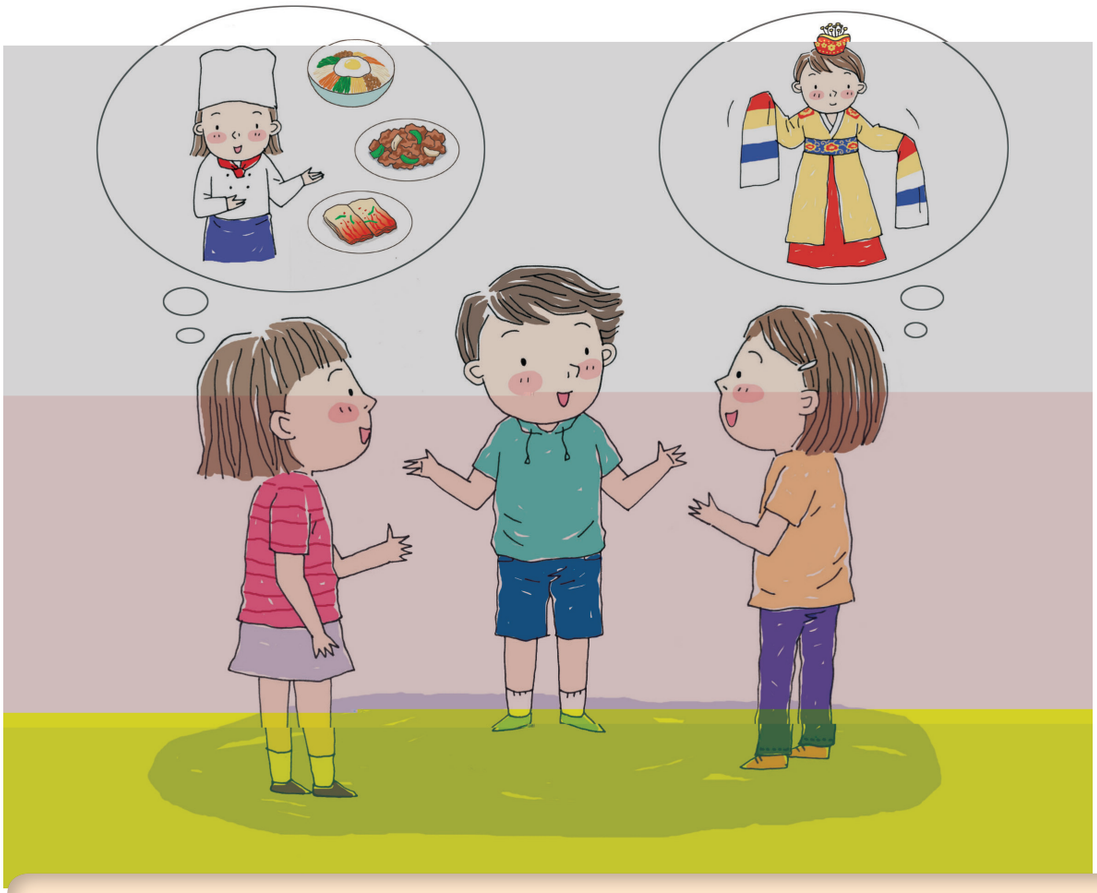
[redacted]

.

< >

.

Korea will be introduced at the school festival. Tell us what you can do to introduce Korea as in the example below.



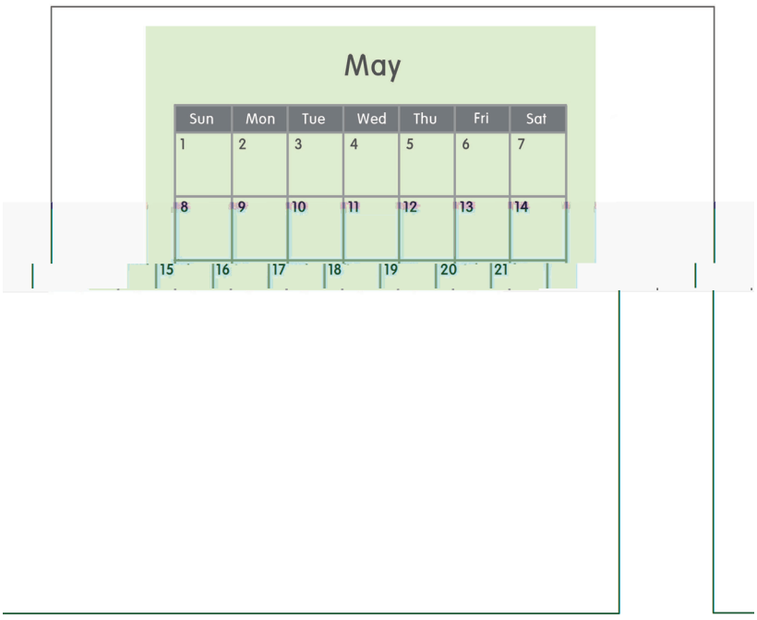
보기

축제 때 한국 소개 시간이 있어요.
한국 소개 시간에 뭘 소개하고 싶어요?

나는 한국 음식을 소개하고 싶어요.

나는 요리를 잘 못해요.
하지만 한국 춤은 출 수 있어요.
친구들에게 한국 춤을 소개하고 싶어요.

There were many school events last week. Read the following carefully and answer the question.



(1) 5월 3일에 뭘 했어요? ( )

What did this person do on May third?

① 바자회에서 선물을 샀어요.
② 학교에서 축구 연습을 했어요.
③ 학교에서 바자회를 준비했어요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 바자회에서 아빠 선물을 샀어요.
② 운동회 날 오후에 축구를 했어요.
③ 지난주에 매일 축구 연습을 했어요.

(3) 여러분 학교에서는 이번 달에 무슨 행사가 있어요? 여러분 학교의 행사 달력을 만들어 봅시다. What events will be held this month at your school? Create your school calendar.

Days of remembering special people

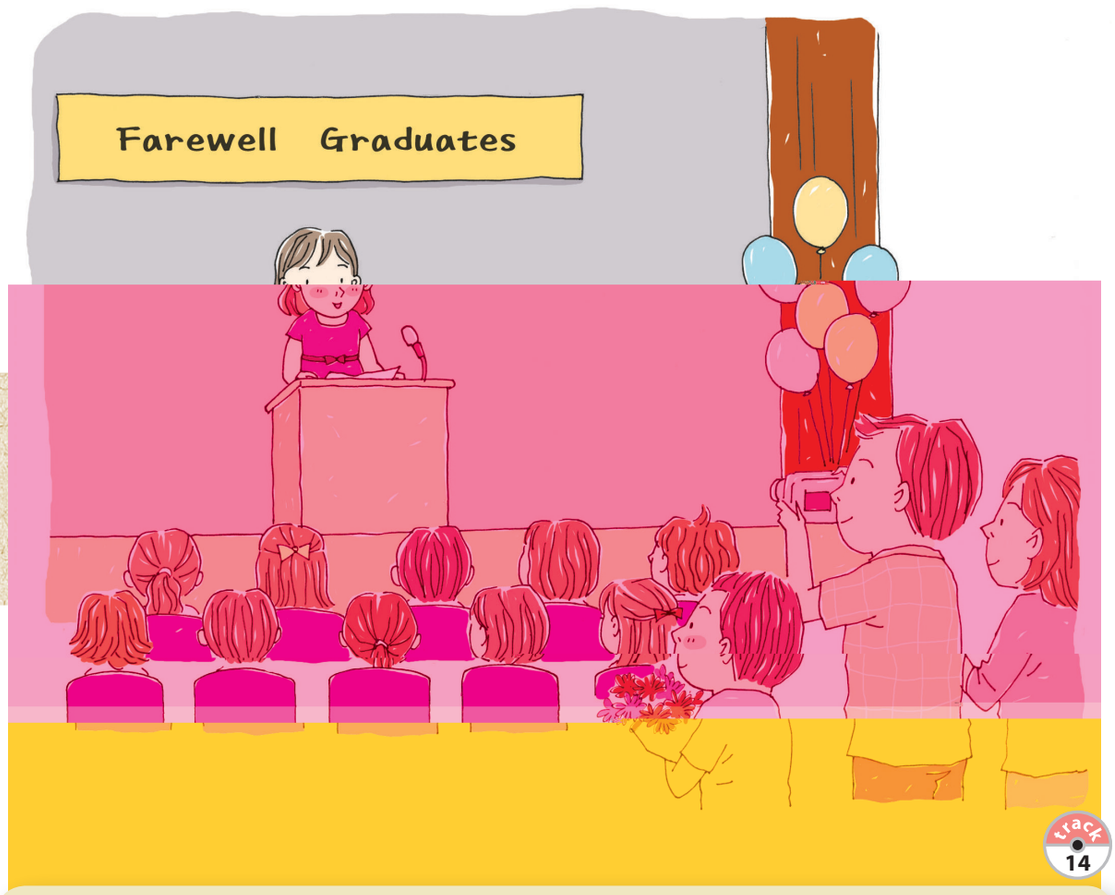
All over the world, there are celebratory days for important people, such as Mother's Day. In Korea, Children's Day, Parent's Day, Teacher's Day, and Hyeonchung-il(현충일) are days to honor children, parents, teachers, and special people.

Hyeonchung-il is a day of commemorating the people who gave their lives for Korea while serving in the Armed Forces. It is a national holiday observed on June 6, similar to "Memorial Day" in the United States observed on the last Monday of May.

Likewise, "Remembrance Day" is the primary designation for the day in many countries such as the United Kingdom, Australia, and Canada to remember the members of their armed forces who have died on duty since World War I. The common British, Canadian, Australian, and New Zealand tradition includes either one or two minutes of silence at 11 a.m. on November 11th each year.

제9과 Lesson 9

My younger brother could not go to the graduation ceremony



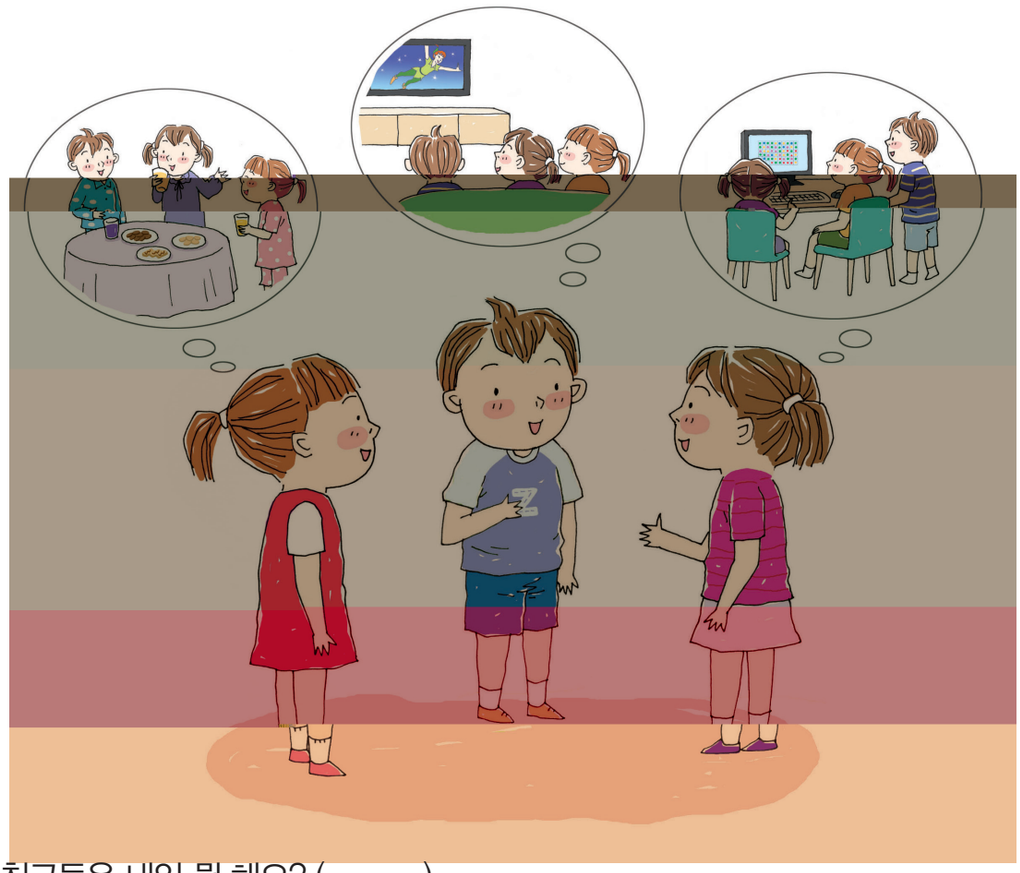
track 14

우리 누나가 한글학교를 졸업했어요.
그래서 우리 가족은 토요일에 졸업식에 갔어요.
하지만 동생은 다리를 다쳤어요.
그래서 졸업식에 못 갔어요.
졸업식에서 누나는 발표를 했어요.
그리고 누나 반 학생들은 연극도 했어요.

들어 봐요 Let's Listen!

track 15

Listen carefully and match the sentences with the descriptions you hear.



(1) 친구들은 내일 뭘 해요? ( )

What will these friends do tomorrow?

① 저녁 식사
② 파자마 파티
③ 컴퓨터 게임 대회

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 학교에서 모여요.
② 밤에 잠을 자지 않아요.
③ 저녁 식사 후에 성진이 집에 가요.

< >

.

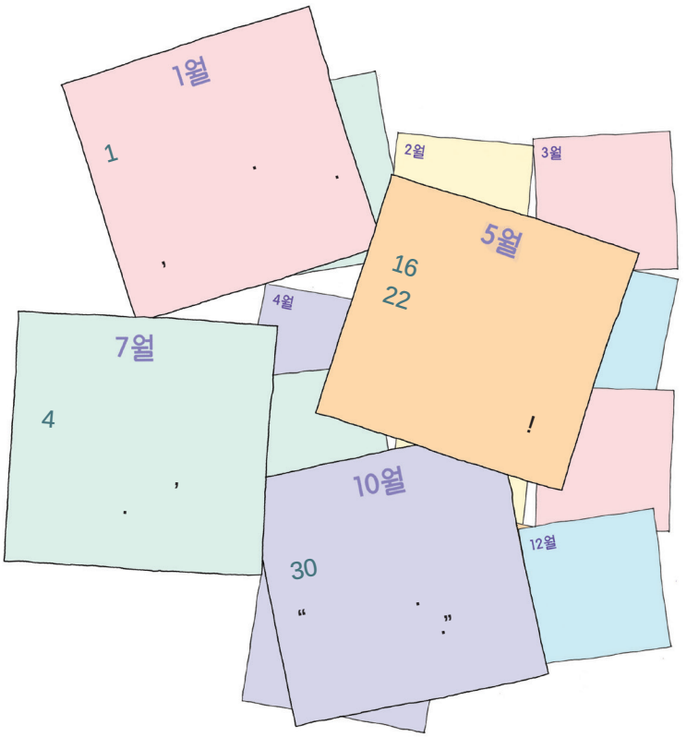
Talk about a special day with your friends as in the example below.

다음 달이 한글학교 졸업식이에요. 졸업식에서 뭘 하고 싶어요?

나는 한국 노래를 분 를

[redacted]

The following is Seulgee's family event calendar. Look at the event calender and answer the questions.



(1) 슬기는 설날에 뭐 해요?

What does Seulgee do on New Year's day?

(2) 다음 중 ____ 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is incorrect?

① 슬기 부모님은 7월에 결혼했어요.

② 슬기는 5월에 시험을 잘 못 봤어요.

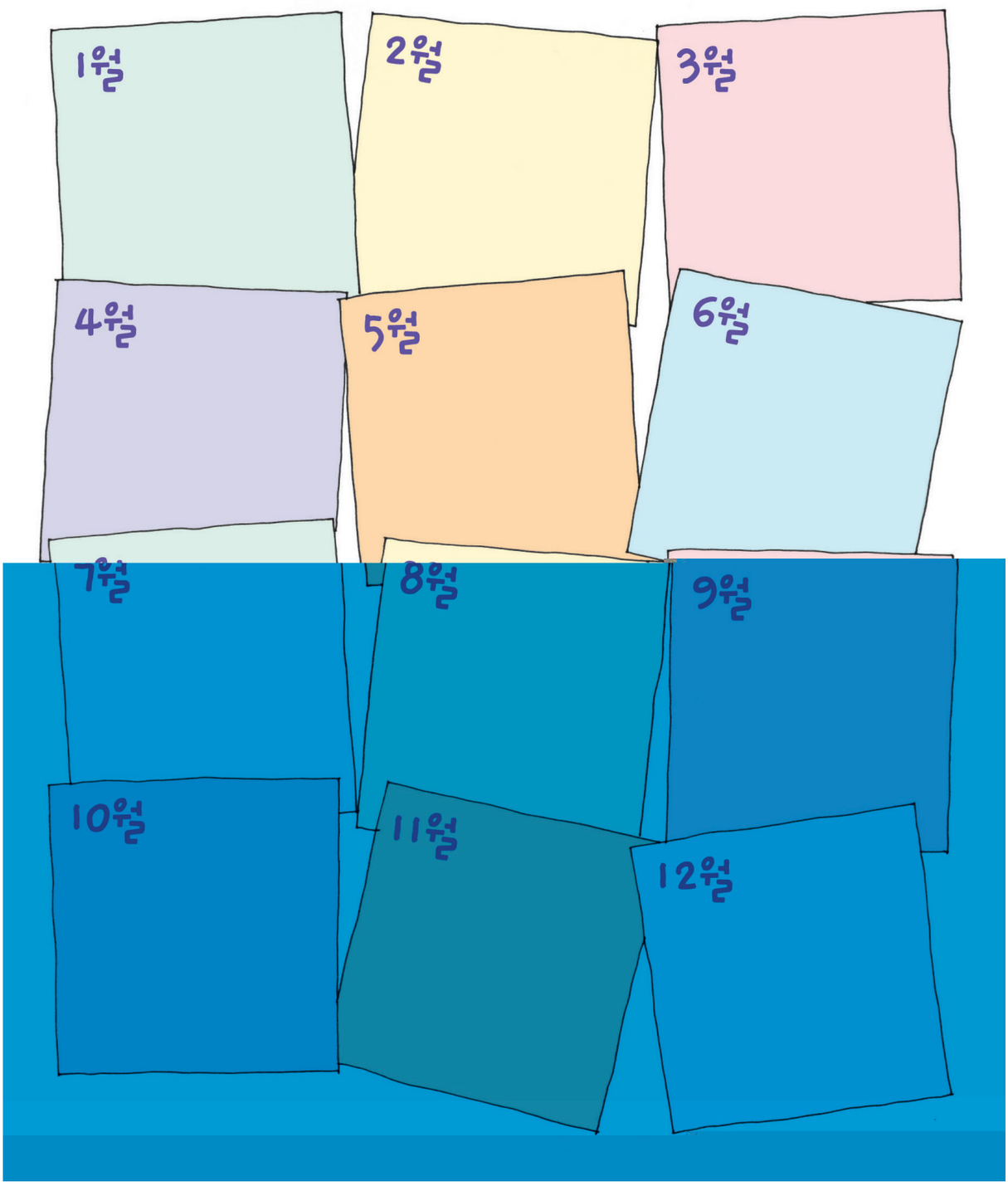
③ 슬기 할머니 생신은 10월 30일이에요.

(3) 이번 달에는 무슨 행사가 있어요? 이번 달 가족 행사를 써 봅시다.

What events will be held this month? Write about special events or days that your family have planned or done this month.

? 1 .

What events are there in your family? Create a family event calendar for a year.



연습해요 Let's Practice!

1. .

Match the questions on the left to the answers on the right by referring to the pictures.

(1) 며칠까지 해요? •	• 팔천 원이에요.
(2) 몇 시에 끝나요? •	• 만 오천 원이에요.
(3) 어른 입장권이 얼마예요? •	• 오후 일곱 시 삼십 분이요.
(4) 몇 시에 시작해요? •	• 오 월 삼십일 일이요.
(5) 초등학생 표가 얼마예요? •	• 오후 아홉 시요.

2. ? .

What can these friends do? Complete the sentences using the pictures.

(1) 저는 그림을 잘 _____ .

(2) 저는 자전거를 _____ .

(3) 저는 피아노를 _____ .

(4) 저는 노래를 잘 _____ .

(5) 저는 한국 음식을 _____ .

3. < > .

Complete the following with the appropriate words as in the example below.

(1) 날씨가 추워요.
문을 열 .

(2) 박물관 안에서는 음식을 먹을 수 없어요.
음식을 먹 .

(3) 계단이 미끄러워요.
계단에서 뛰 .

(4) 쓰레기통이 저기에 있어요.
길에 쓰레기를 .

(5) 수업 시간에 선생님 말을 잘 들으세요.
.

4. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) 생일 파티에 가요?
아니요. 숙제가 많아요.
그래서 생일 파티에 가요.

(2) 편지를 쓸 수 있어요?
아니요. 손을 다쳤어요.
그래서 지금 글씨를 써요.

(3) 수학 시험은 어땠어요?
너무 어려웠어요.
그래서 점수를 잘 .

(4) 책을 다 읽었어요?
아니요. 나는 한글을 잘 몰라요.
그래서 책을 .

(5) 아침을 먹었어요?
아니요. 늦게 일어났어요.
그래서 아침을 .

New Year's Day and Chuseok

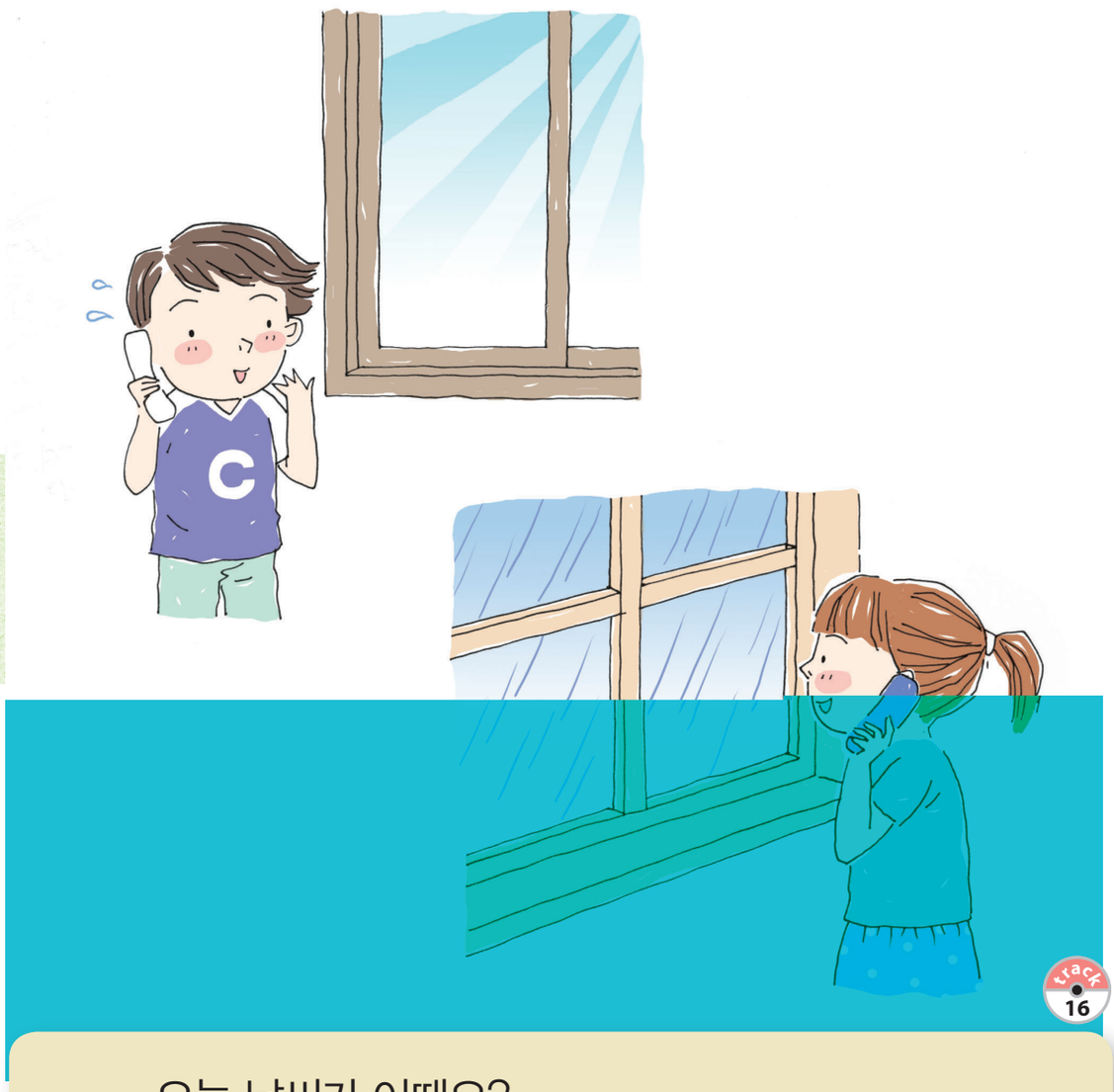
In America, families often gather to celebrate Thanksgiving Day and New Year's Day together. There are similar holidays in Korea as well. The biggest Korean holidays are Lunar New Year's Day (설날), and Chuseok (추석).

Lunar New Year's Day is celebrated on January 1st on the lunar calendar. All the relatives gather together in the morning to have Tteokguk (떡국). Kids then bow to adults in colorful traditional jackets called Jeogori (저고리). Afterward, adults share words of wisdom and give gifts of money to kids after receiving bows from them. Then everyone gathers to play Yunnori, a traditional game.

Chuseok is celebrated on October 15th on the lunar calendar, and is similar to Thanksgiving Day. Its signature food is Songpyeon (송편), which is a type of rice cake made with newly harvested rice, beans, and sesame. There is also a huge tournament in Ssireum (씨름), Korean traditional wrestling, that takes place and is aired on television. The winner receives the title Jangsa (장사).

제 10과 Lesson 10

The weather in Seoul is good



track 16

오늘 날씨가 어때요?

비가 많이 와요. 그리고 바람도 불어요.
서울에도 비가 와요?

아니요. 서울은 날씨가 좋아요.
그런데 조금 더워요.

배워 봐요 Let's Learn!

Vocabulary

날씨 weather	일기 예보 weather forecast	태풍 typhoon	눈이 와요 to snow
비가 와요 to rain	지나가요 to pass	따뜻해요 to be warm	맑아요 to be clear
흐려요 to be cloudy	세게 strongly	아직 yet	조금 a little

Grammar and Expression

(1) 어제 비가 왔어요. 하지만 오늘 맑아요. It rained yesterday. However, today is clear.

(2) 저는 영어를 잘해요. 하지만 한국어 잘 못해요.
I can speak English well. However, I can not speak Korean well.

(3) 가: 한국 음식을 좋아해요? Do you like Korean food?
나: 아니요. 하지만 김밥 좋아해요. No, I do not, but I like Gimbab.

(4) 저는 매일 운동을 해요. 오늘은 못 했어요.
I exercise everyday, but I could not do it today.

(5) 동생은 숙제를 다 했어요. 나는 아직 안 했어요.
My younger sibling finished his/her homework, but I did not finish mine yet.

(6) 가: 한국어가 재미있어요? Is the Korean language interesting?
나: 네. 조금 어려워요. Yes, it is, but it is a little difficult.

연습해요 Let's Practice!

1. .

Match the phrases with the pictures.

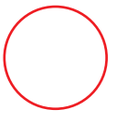
(1) (2) (3) (4) (5)

맑아요 흐려요 비가 와요 눈이 와요 바람이 불어요

2. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 서울은 눈이 와요.
하지만 부산 _____ 안 와요.

(2) 
나는 농구를 잘해요.
하지만 축구 _____ 못 해요.

(3) 제주도는 따뜻해요.
_____ 바람이 많이 불어요.

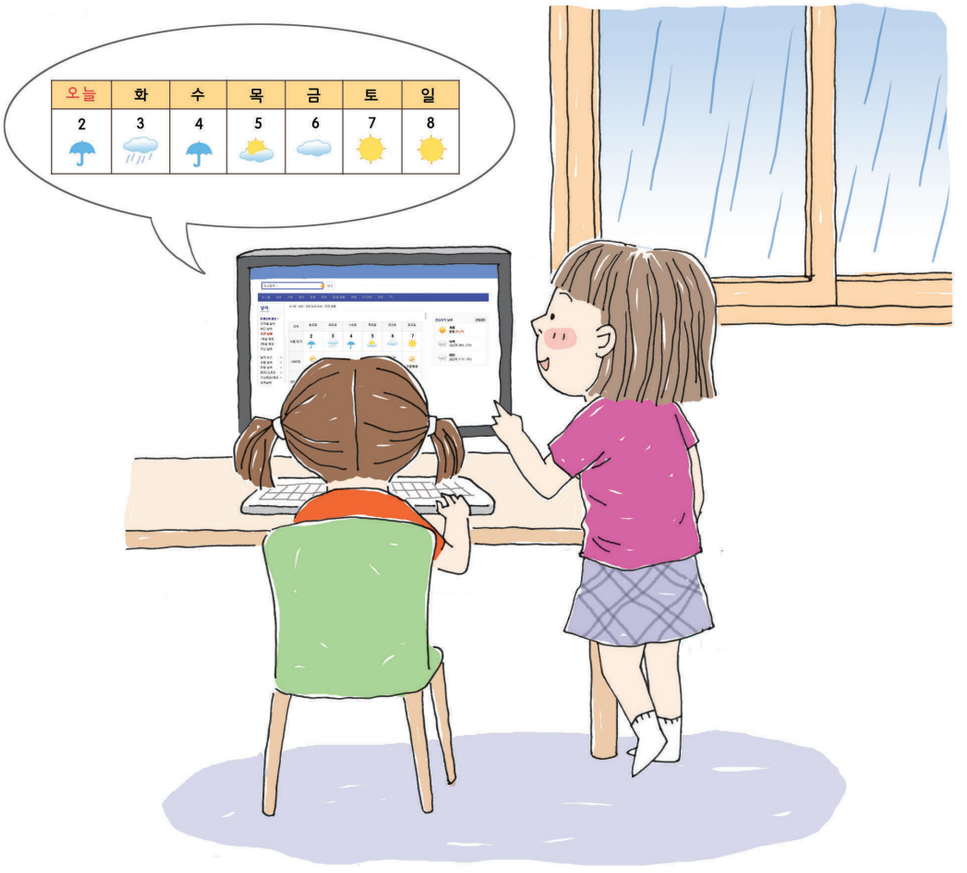
(4) 주말에 영화를 보고 싶어요.
_____ 시간이 없어요.

(5) 한글학교 친구들을 만나요?
네. _____ 민수 _____ 안 만나요.

이야기해요 Let's Talk!

. < > .

Below is the weather forecast for this week. Tell your partner about the weather using the example below.



보기

뭐 하고 있어요?

일기 예보를 보고 있어요.

내일도 비가 와요?

네, 수요일까지 계속 비가 와요.
그런데 주말에는 날씨가 좋아요.

그러면 주말에 같이 해변에서 놀아요.

Samullori

Korea has many different kinds of traditional music, of which the most famous one around the world is Samullori(사물놀이). It is a genre of music that was reinvented in 1978 based on traditional music played by commoners.

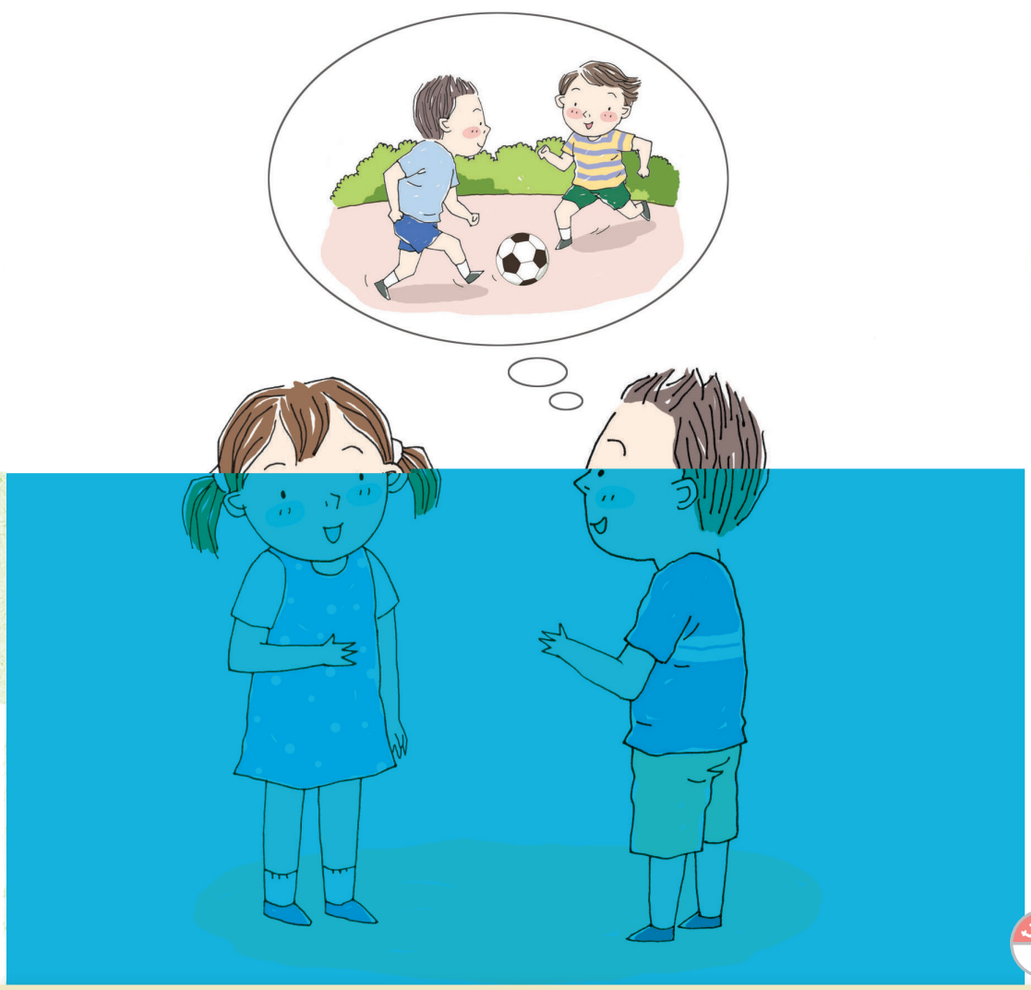
Samullori is a mixture of four instruments: the Kkwaenggwari(꽹과리), Janggu(장구), Buk(북), and Jing(징). Kkwaenggwari represents thunder, Janggu represents rain, Buk represents clouds, and Jing represents wind. The four instruments together create an exciting harmony. The dynamic sound created by the massive volume and strong beats are exhilarating.

Samullori has received a great deal of praise from around the world and was even performed in a WOMAD festival(World of Music Arts & Dance) in 1991. It was also played in 1995 in the UN General Assembly meeting to celebrate the fiftieth anniversary of the United Nations.

제 11 과 Lesson 11

?

What do you do on the weekends?



track 18

이번 주말에 뭘 할 거예요?

축구를 할 거예요.

또 축구를 해요?

네, 다음 달에 시합이 있어서 요즘 연습을 많이 해요.

시합이 다음 달 언제예요?

15일 토요일이에요.

Vocabulary

늦잠 oversleeping	문자 메시지 text message	시합 match	우산 umbrella
출발 departure	후식 dessert	경포대 Gyeongpodae beach	해운대 Haeundae beach
물놀이 dabbling in water	늦어요 to be late	지난번 last time	내년 next year

Grammar and Expression

(1) 주말에 축구를 . I will play soccer on the weekend.

(2) 누나는 내년에 중학생이 . My older sister will become a middle school student next year.

(3) 가: 저녁에 뭘 먹 ? What will you eat for dinner?

나: 불고기를 먹 . I will eat Bulgogi.

(4) 달리기 연습을 많이 다리가 아파요. Because I practiced racing too much, my legs hurt to run.

(5) 밥을 많이 후식은 안 먹을 거예요. I will not eat dessert because I ate a lot.

(6) 가: 어제 학교에 왜 안 왔어요? Why didn't you come to school yesterday?

나: 못 왔어요. I could not come to school because I was sick.

연습해요 Let's Practice!

1. .

Match two simple sentences to make compound sentences.

(1) 다리를 다쳤어요	•		• 매일 연습을 해요
(2) 늦잠을 잤어요	•		• 우산을 샀어요
(3) 동생 생일이에요	•	그래서	• 병원에 가요
(4) 축구 시합이 있어요	•		• 선물을 샀어요
(5) 비가 와요	•		• 학교에 늦었어요

2. .

Complete the sentences using the pictures.

(1) 이번 방학에 뭐 할 거예요?
여행을 _____.

(2) 이 책 재미있어요?
아직 안 읽었어요. 이제 _____.

(3) 지금 서울에 비가 많이 와요?
네, 태풍이 _____ 비가 많이 와요.

(4) 어제도 학교에서 축구 연습했어요?
아니요, 어제는 너무 _____ 집에서 쉬었어요.

(5) 동물원에 갈 거예요?
아니요, 비가 _____ 안 _____.

이야기해요 Let's Talk!

? < > .

What will you do on your vacation? Talk about it as in the example below.

보기

휴가 때 ㄹ 거예요?

ㄱ 에 바닷가에 갈 거예요.

좋아요?

에서는 해운대가 유명해요.

해운대는 지난번에 가서 다른 곳에 가고 싶어요.
경포대는 어때요?

경포대도 좋아요.
해산물도 많이 먹을 수 있어요.

Look at the text messages below and answer the questions.

(1) 두 사람은 어디에 갈 거예요? ( )

Where will these two people go?

① 집　　② 학교　　③ 놀이공원

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 민수가 약속 시간에 늦었어요.
② 미라는 열한 시에 출발할 거예요.
③ 두 사람은 학교 앞에서 만날 거예요.

(3) 여러분도 친구들과 놀이공원에 갈 거예요. 그런데 약속에 늦어서 문자 메시지를 보내고 싶어요. 써 보세요.

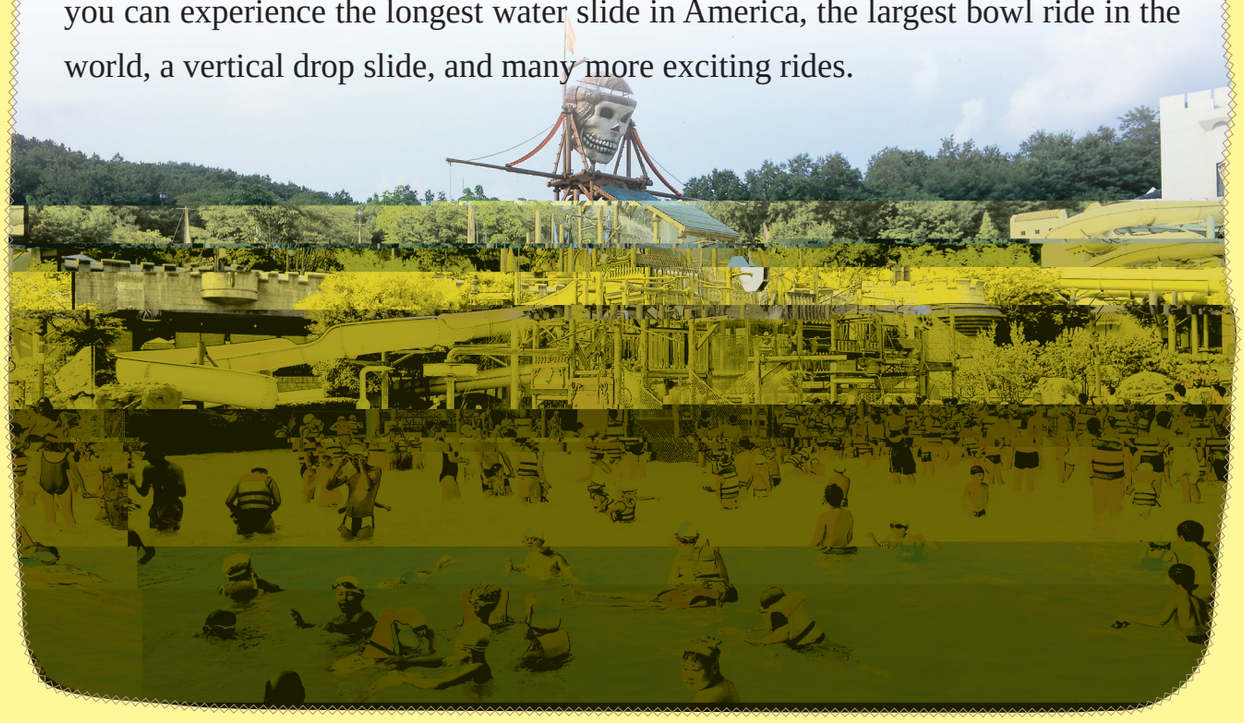
Imagine that you will go to a theme park but you will be late. You want to send a text message explaining the situation. Write the text message.

Water park

Along with the many beautiful beaches in Korea, there are also tons of water parks to cool off during hot summer days. Let's take a look at some of the most famous water parks in Korea and the United States.

Korea is home to the Caribbean Bay Water Park, the largest indoor and outdoor water park around the world. It is located in the Yongin Everland Resort, near Seoul. In addition to the many water rides, it also has an indoor sauna and spa, which allow people to enjoy these facilities all throughout the year. It has been named one of the best water parks by the Association of Amusement Parks & Attractions.

Likewise, Noah's Ark is the largest water park in the United States. At Noah's Ark, you can experience the longest water slide in America, the largest bowl ride in the world, a vertical drop slide, and many more exciting rides.



제12과 Lesson 12

I will go to a camp during vacation

track 19

저는 방학 때 캠프에 갈 거예요. 저는 동물과 식물을 좋아해서 과학 캠프와 동물원 캠프에 가고 싶어요. 과학 캠프에서는 나무, 풀, 꽃, 곤충을 관찰할 수 있어요. 그리고 동물원 캠프에서는 다양한 동물들을 관찰할 수 있어요. 과학 캠프는 일주일 동안 해요. 그런데 동물원 캠프는 1박 2일 동안 해요. 짧아서 아쉬워요.

01

, ? < >

Do you go to camps during your vacations? Talk about it as in the example below.

보기

이번 방학 때 어떤 캠프에 갈 거예요?

나는 연극을 좋아해서 연극 캠프에 갈 거예요.

재미있겠네요! 나도 연극을 좋아해요.
그런데 이번에는 태권도 캠프에 갈 거예요.

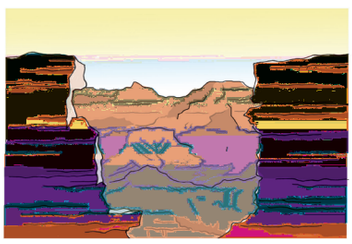
태권도 캠프도 재미있겠네요!

읽어 봐요 Let's Read!

The following is an email that a friend sent during his/her vacation. Read it carefully and answer the questions.

받은 편지함

답장 | 전달 | 삭제 목록 | 윗글 | 아랫글



나는 지금 라스베가스에 있어요.
오늘 가족들하고 그랜드캐년에 다녀왔어요.
날씨가 좋아서 세 시간 정도 하이킹을 했어요.
그랜드캐년은 정말 크고 멋있었어요.
그런데 하이킹은 조금 힘들었어요.
내일은 그랜드캐년의 야생 동물을 구경할 거에요.

(1) 오늘 무엇을 했어요? ( )

What did this person do today?

① 하이킹을 했어요.
② 야생 동물을 구경했어요.
③ 라스베가스에 갈 거예요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 그랜드캐년에 하루만 있었어요.
② 친구들하고 그랜드캐년에 갔어요.
③ 그랜드캐년에서 야생 동물을 관찰할 거예요.

(3) 여러분은 지난 방학 때 어디를 여행했어요?

Where did you travel last summer vacation?

? ?

.

What camp will you go to during vacation? Why do you want to go to that camp?
Write about the camp that you want to go to.

1. .

Match two sentences that relate to each other.

(1) 더워요 •	• 소풍을 가요
(2) 추워요 •	• 스웨터를 입어요
(3) 따뜻해요 •	• 비옷을 입어요
(4) 비가 와요 •	• 에어컨을 켜요
(5) 눈이 와요 •	• 눈사람을 만들어요

2. < > .

Complete the sentences with the appropriate word in the box.

보기 그래서 그런데

(1) 저는 수영을 좋아해요. _____ 수영 캠프에 갈 거예요.

(2) 어제는 날씨가 더웠어요. _____ 오늘은 선선해요.

(3) 저는 주말마다 축구를 해요. _____ 아직 잘 못해요.

(4) 부산에 비가 많이 와요. _____ 서울은 비가 안 와요.

(5) 다음 주에 음악회가 있어요. _____ 요즘 매일 피아노 연습을 해요.

3. < > .

Revise the words as in the example below.

보기 책이 (재미있다) 재미있어서 여러 번 읽었어요.

(1) 늦잠을 (자다) _____ 약속에 늦었어요.

(2) 오늘 날씨가 (좋다) _____ 제 기분도 좋아요.

(3) 친구가 (보고 싶다) _____ 이메일을 보냈어요.

(4) 저는 한국 음식을 (좋아하다) _____ 자주 먹어요.

(5) 역사 공부를 (하고 싶다) _____ 박물관에 가요.

4. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1)

저 _____ 김치를 좋아해요.

그런데 미라 _____ 김치를 싫어해요.

(2)

어제는 야구 경기가 있었어요.

그런데 _____ 야구 경기가 없어요.

(3)

언니가 초등학교를 졸업했어요.

이제 중학생이 _____.

(4)

휴가 때 뭘 할 거예요?

가족들하고 여행을 _____.

(5)

방학 동안 뭘 _____?

기타를 _____.

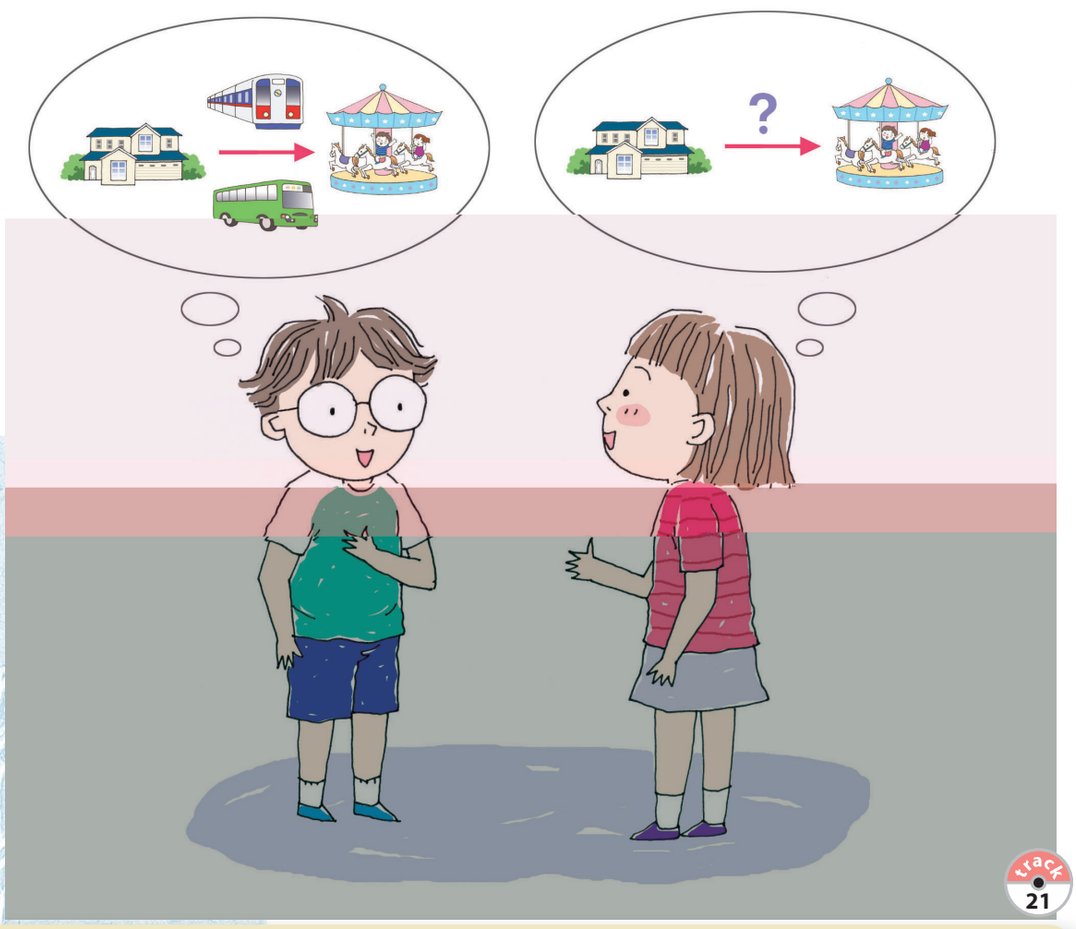
Jeju-do

Many countries have beautiful islands. Let's take a look at some of the favorite vacation spot islands of Korea.

Jeju-do is the largest island in Korea and has become a famous vacation area, located off the south coast of the mainland. Around the island, you can find many waterfalls and caves. Halla-san(한라산), which is the tallest mountain in Korea, is located in the middle of Jeju-do. It is also called Samdado, which means an island with all three things, because it is said to have a lot of wind, women and stones. Along with the Amazon River, Grand Canyon, and Maldives, it is one of the 28 candidates for the 7 most beautiful scenery sites in the world.

제13과 Lesson 13

How do you get to the theme park?



토요일에 재우하고 놀이공원에 갈 거예요.
같이 갈 수 있어요?

네, 좋아요. 그런데 우리 집에서 놀이공원까지 어떻게 가요?

지하철로 가요.

지하철요? 지하철역은 우리 집에서 멀어요.

그래요? 그러면 버스로 같이 가요.

배워 봐요 Let's Learn!

Vocabulary

기차 train	댁 house	배 ship	역 station
지하철 subway	출구 exit	내려요 to get off	집들이 housewarming party

멀어요 to be far	빨라요 to be fast	편해요 to be comfortable	이나 or

Grammar and Expression

(1) 미라는 우리 집까지 자전거 왔어요. Mira came to my house by bicycle.

(2) 우리는 선생님 댁까지 지하철 갈 거예요. We will go to our teacher's house by subway.

(3) 놀이공원은 여기에서 멀어요. 버스 가세요.
The theme park is far from here. Please go by bus.

(4) 가: 제주도에 가요? How do you get to Jejudo?
나: 비행기가 빨라요. 비행기로 가세요. Airplanes are fast. Please go by airplane.

(5) 가: 학교에 와요? How do you come to school?
나: 우리 집은 학교에서 가까워요. 그래서 걸어서 와요.
My house is close to school. So I come to school by walking.

1. .

Match the sentences with pictures.

(1) (2) (3) (4) (5)

배로 가요. 기차로 가요. 걸어서 가요. 비행기로 가요. 지하철로 가요.

2. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 서점까지 _____ 가요?
여기에서 가까워요. 걸어서 가세요.

(2) 공원에 _____ 가요?
12번 버스를 타세요. 버스가 공원 앞까지 가요.

(3) 학교까지 걸어서 다녀요?
아니요. _____ 다녀요.

(4) 미라 집은 버스로 갈 수 있어요?
네. 하지만 지하철이 더 편해요.
_____ 가세요.

(5) 제주도에 어떻게 갔어요?
서울에서 부산까지 _____ 갔어요.
그리고 부산에서 _____ 갔어요.

이야기해요 Let's Talk!

? < >

How do you go to the art gallery? Give directions to the art gallery using the web page below.

보기

토요일에 미술관에 같이 가요.

좋아요. 그런데 우리 집에서 어떻게 가요?

1번이나 3번 버스를 타세요.

버스요? 집 근처에는 버스 정류장이 없어요.

그러면 지하철로 가요.
국립 미술관역 1번 출구에서 만나요.

들어 봐요 Let's Listen!

track 22

Our teacher invited our classmates to his/her house. Listen to the following carefully and answer the questions.

(1) 선생님 댁에 어떻게 가요? ( )

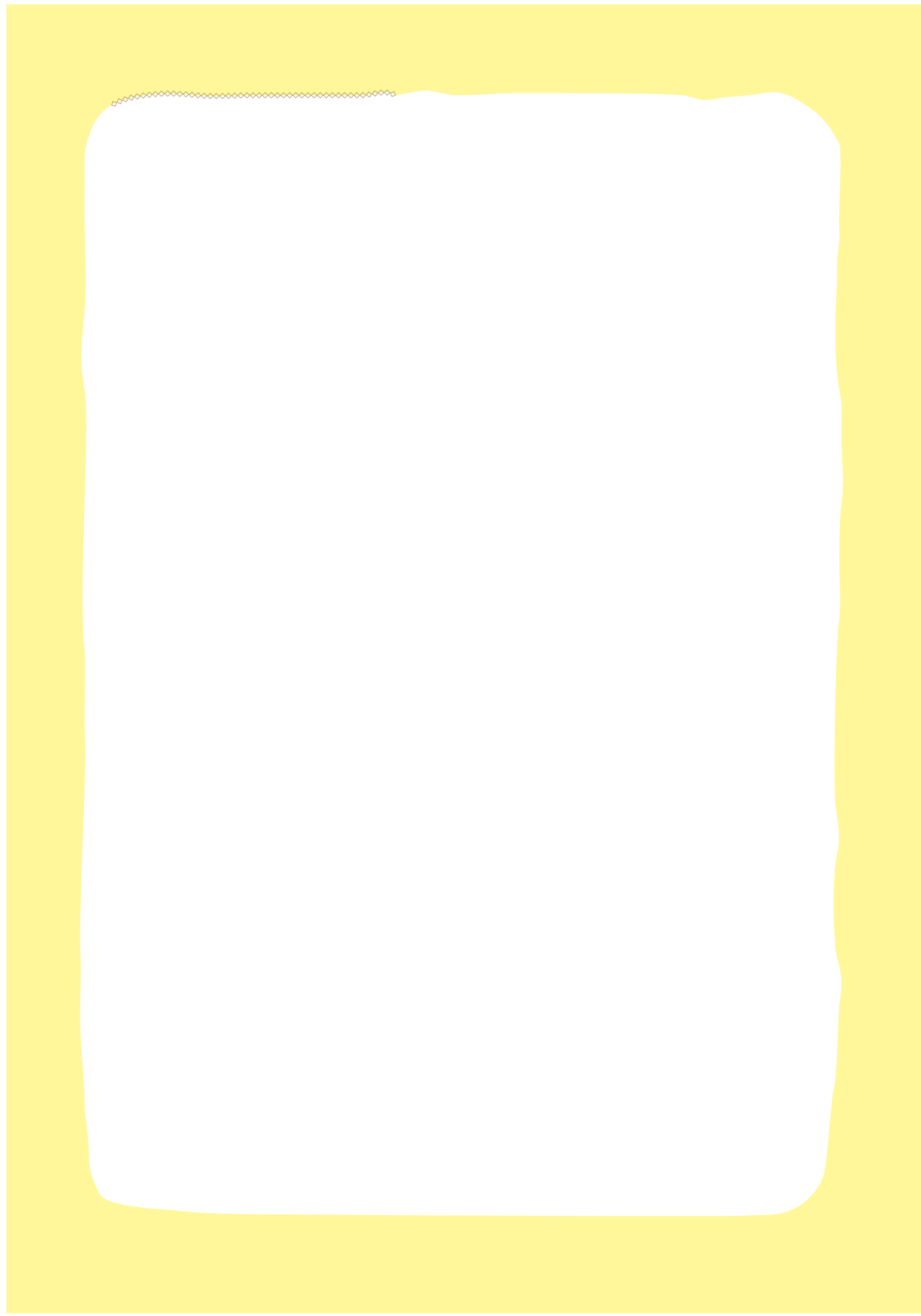
How can they get to the teacher's house?

① 차로 가요.
② 걸어서 가요.
③ 택시로 가요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

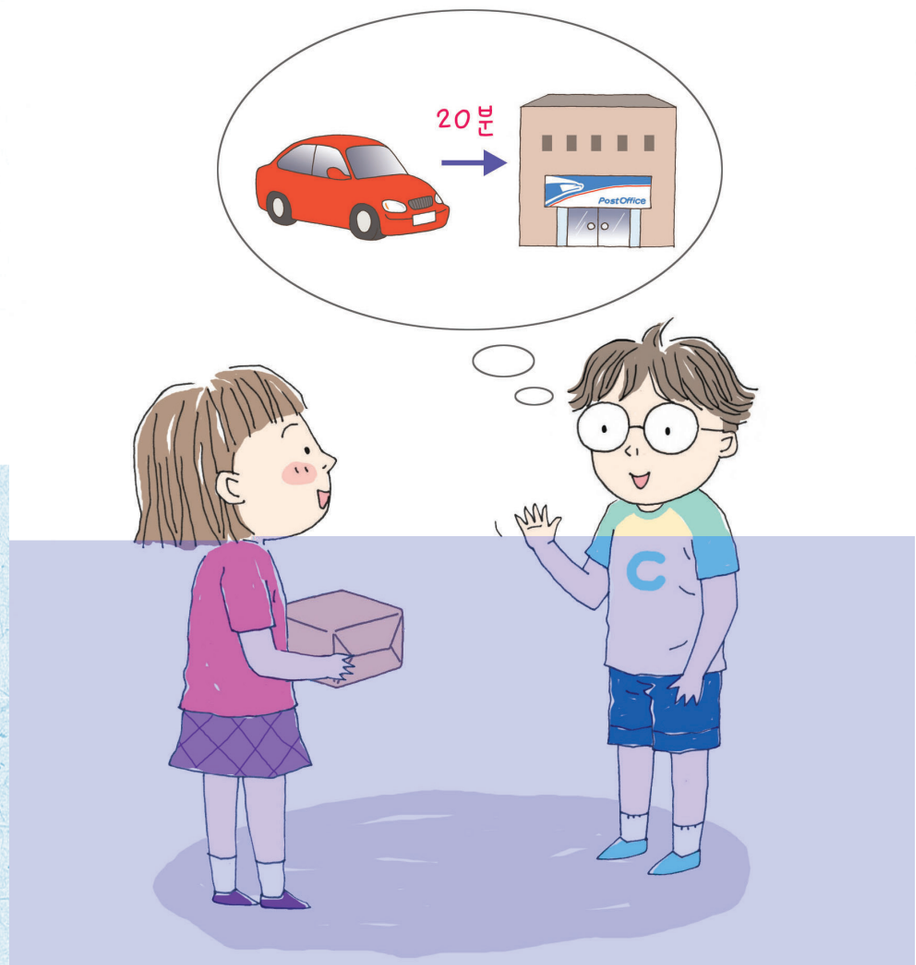
Which of the following descriptions is correct?

① 수요일에 선생님 댁에 갔어요.
② 선생님 댁은 한글학교 앞에 있어요.
③ 선생님 댁에서 집들이를 할 거예요.



제 14 과 Lesson 14

How long does it take to go to the post office?



track 23

우체국이 어디에 있어요?
걸어서 갈 수 있어요?

우체국은 여기에서 조금 멀어요.
그러니까 걸어서 갈 수 없어요.

그래요? 우체국까지 얼마나 걸려요?

차로 20분쯤 걸려요.

배워 봐요 Let's Learn!

Vocabulary

이따가 later	일찍 early	지금 now	쯤 about

Grammar and Expression

(1) 가: 은행까지 ? How long does it take to the bank?
나: 20분쯤 걸려요. It takes twenty minutes.

(2) 가: 공원까지 ? How long does it take to the park?
나: 버스로 10분쯤 걸려요. It takes ten minutes by bus.

(3) 여기는 도서관이에요. 떠들지 마세요.
This is the library. So do not make noise.

(4) 공항은 여기에서 멀어요. 버스를 타세요. The airport is far. So take a bus.

(5) 내일 운동회 연습을 할 거예요. 일찍 오세요.
We will practice for the Undonghoi tomorrow. So please come early.

연습해요 Let's Practice!

1. . Complete the following sentences using the pictures.

(1) 집에서 도서관까지 걸어서 10분쯤 _____ .

(2) 집에서 도서관까지 자전거로 5분쯤 _____ .

(3) 서울에서 부산까지 비행기로 _____ .

(4) 서울에서 부산까지 기차로 _____ .

(5) 서울에서 부산까지 버스로 _____ .

2. . Complete the following sentences using the pictures.

(1) 집에서 공원까지 _____ ?
자전거로 5분쯤 걸려요.

(2) 학교에서 체육관까지 _____ ?
차로 25분쯤 걸려요.

(3) 미라 선물을 사고 싶어요. 뭐가 좋아요?
미라는 책을 좋아해요.
_____ 책을 사세요.

(4) 여보세요? 재우 있어요?
재우는 지금 피아노를 배우고 있어요.
_____ 이따가 다시 전화하세요.

(5) 영화는 몇 시에 시작해요?
10시에 시작해요.
_____ 우리는 9시 30분쯤 만나요.

[redacted]

.

< >

.

We are going to history museum for our field trip.
Talk about how to get to the museum and how long it takes as in the example below.

보기

내일은 박물관으로 체험 학습을 가요.

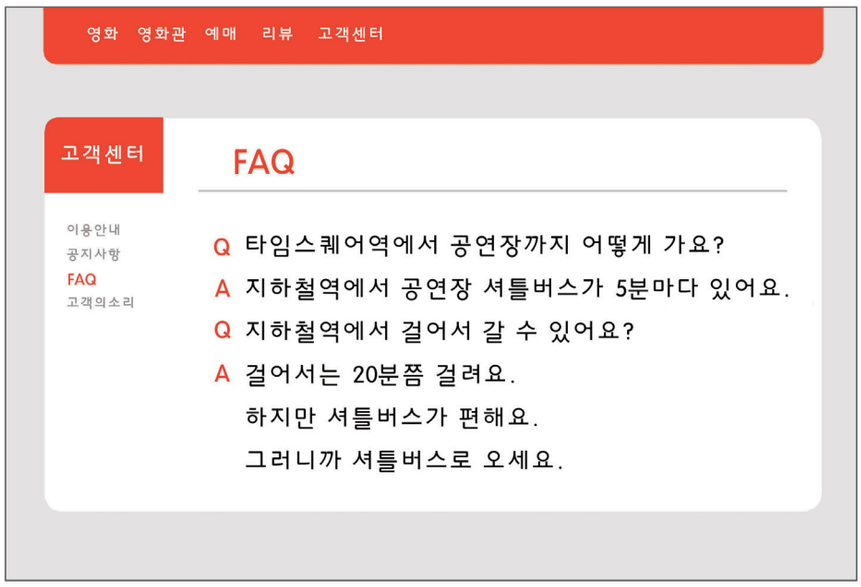
박물관이요?
박물관은 학교에서 멀어요?

아니요. 멀지 않아요.
학교에서 15분쯤 걸려요.

걸어서 15분이요?

아니요. 학교 버스로 15분쯤 걸려요.

Read the questions and answers about how to get to the theater.



(1) 공연장까지 어떻게 가요? ( )

How do you get to the theater?

① 지하철역에서 5번 버스를 타요.
② 집 앞에서 공연장 셔틀버스로 가요.
③ 지하철역에서 공연장 셔틀버스를 타요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 셔틀버스는 20분마다 있어요.
② 걸어서도 공연장에 갈 수 있어요.
③ 공연장까지 버스로 5분쯤 걸려요.

(3) 여러분이 가보고 싶은 곳의 홈페이지를 찾아보세요.
그리고 거기에 궁금한 내용을 올려 보세요.

Look for the web page of the place that you want to go. Then write questions that you are curious about.

Cheongwadae

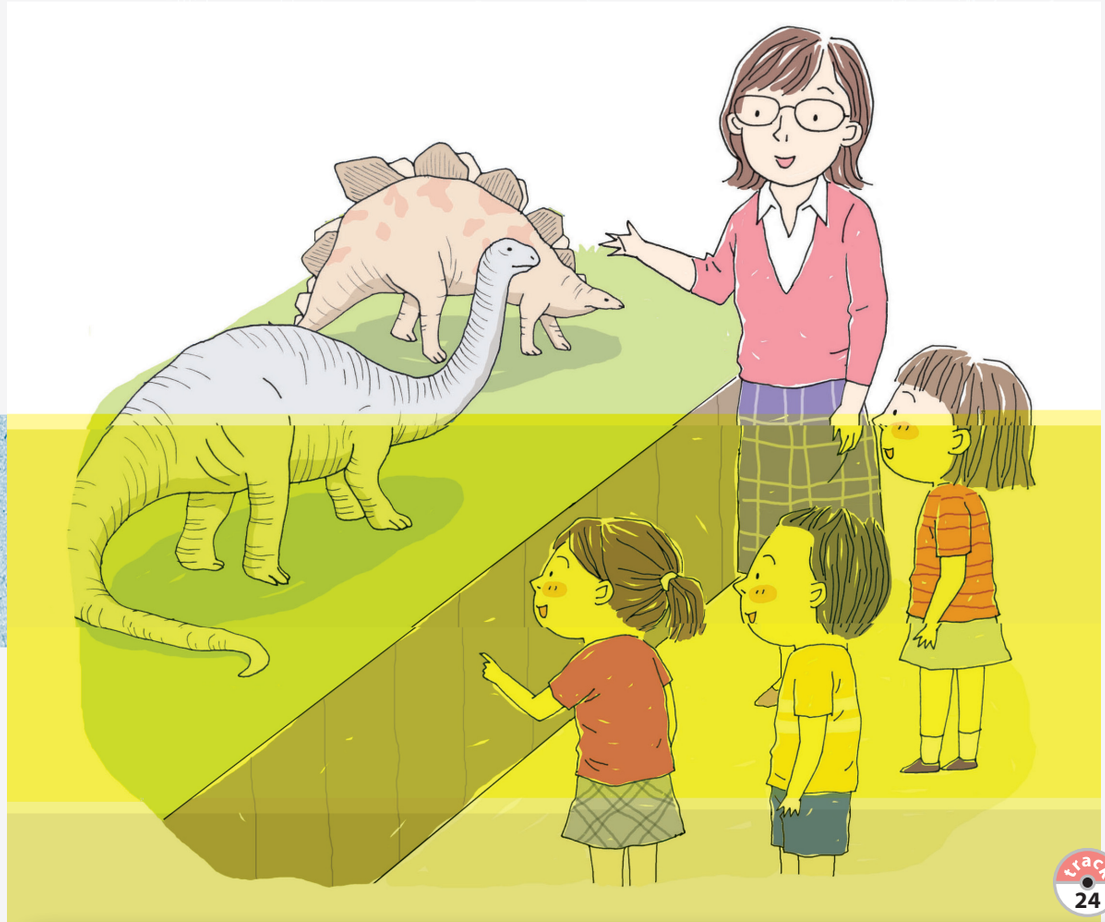
The American president lives in the White House, named accordingly because of the color of the building. The building in which the Korean president lives is also named for its color. Let's take a look at Korea's current and historical presidential houses.

Today, the Korean president lives and works in Cheongwadae. "Cheong" means blue and "Wa" means roof tile. In other words, it means that the roof of the building is blue. On the back of Cheongwadae lies Bugak-san (북악산). It is a green belt area because nature has been well preserved around there. It is possible to take tours around Cheongwadae by making reservations online. You can find more information on www.president.go.kr.

제15과 Lesson 15

15

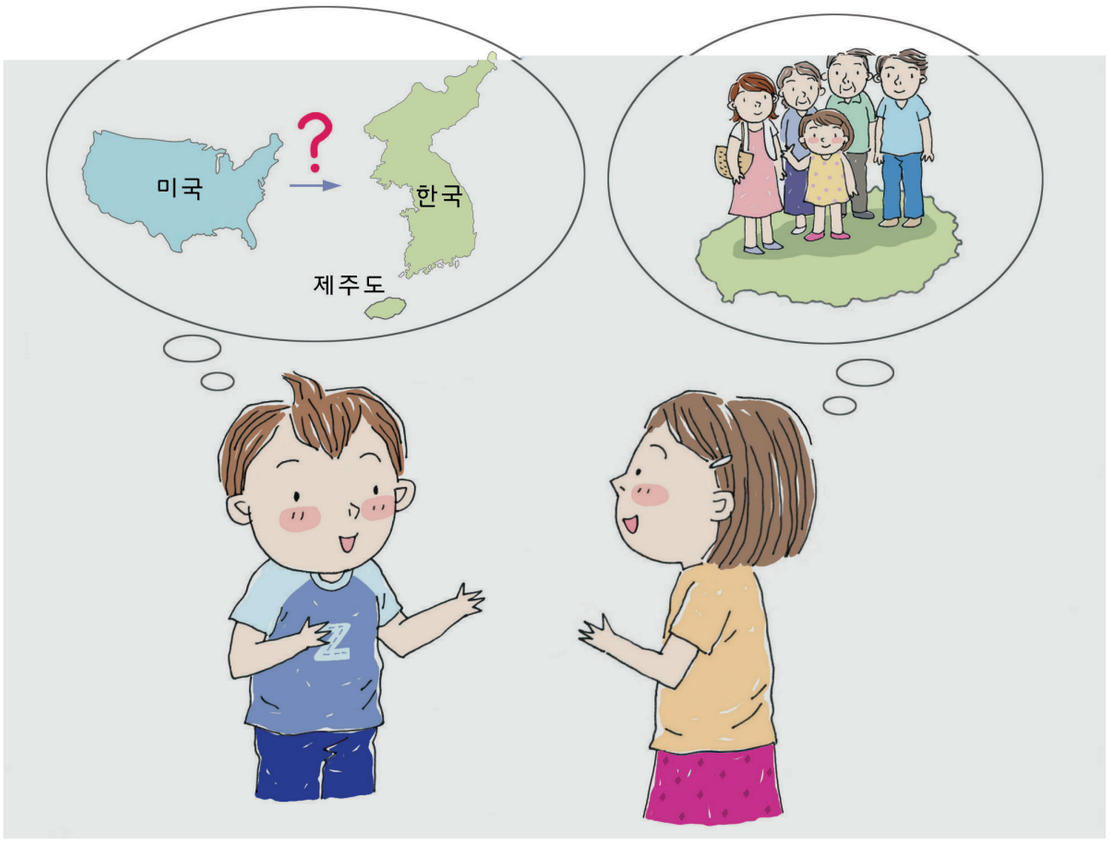
It took about fifteen minutes from the museum to the house



track 24

지난주에는 자연사박물관에서 체험 학습이 있었어요.
그래서 저희는 버스로 박물관에 갔어요.
박물관에서 공룡을 구경했어요.
그리고 세계의 역사 이야기도 들었어요.
체험 학습 후에 저는 친구들과 걸어서 집에 왔어요.
박물관에서 집까지 15분쯤 걸렸어요.

Friends are talking about their vacation plans. Listen to the following conversation carefully and answer the questions.



(1) 제주도까지 얼마나 걸려요? ( )

How long does it take to Jejudo?

① 서울에서 제주도까지 차로 3시간쯤 걸려요.
② 서울에서 제주도까지 비행기로 3시간쯤 걸려요.
③ 미국에서 제주도까지 비행기로 13시간쯤 걸려요.

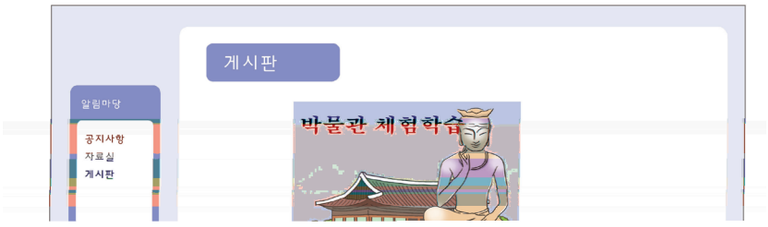
(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 성진이는 슬기와 같이 제주도에 갈 거예요.
② 방학에 할머니, 할아버지는 슬기 집에 올 거예요.
③ 슬기는 서울에서 할머니, 할아버지를 만날 거예요.

읽어 봐요 Let's Read

The following is the discussion board of the school web site. Read the discussion board below and answer the questions.



(1) 박물관에 어떻게 가요? ( )

How do you get to the museum?

① 박물관까지 버스로 갈 수 있어요.

② 길이 복잡해서 걸어서는 못 가요.

③ 박물관까지 지하철로 15분쯤 걸려요.

(2) 다음 중 맞는 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is correct?

① 다음 주에 박물관으로 체험 학습을 가요.

② 박물관에는 사람이 많아서 복잡할 거예요.

③ 학교에서 박물관까지 자전거로 갈 수 있어요.

(3) 여러분은 어느 박물관에 가 봤어요? 거기에 가는 방법과 걸린 시간을 써 보십시오.

What museums have you been to? Write the directions to the museums and how long it takes.

? ?

.

Where have you gone on field trips? How did you go there? Write a passage about your field trip.

[redacted]

(1) • • 버스로 가요.

(2) • • 걸어서 가요.

(3) • • 지하철로 가요.

(4) • • 자전거로 가요.

(5) • • 자동차로 가요.

2. ? .

How long does it take? Complete the following sentences using the pictures.

(1) 미술관에서 학교까지

_____.

(2) 학교에서 공원까지

_____.

(3) 공원에서 경찰서까지

_____.

(4) 경찰서에서 _____

_____.

(5) _____

_____.

3. . Complete the following sentences using the pictures.

(1) 공원까지 걸어서 가요?
공원은 여기에서 좀 멀어요.
_____ 버스로 가세요.

(2) 박물관을 구경하고 싶어요.
오늘은 박물관이 문을 안 열어요.
_____ 내일 오세요.

(3) 재우 선물을 아직 못 샀어요.
그래요? 재우는 책을 좋아해요.
_____ 책을 선물하세요.

(4) 요즘 비가 자주 와요.
_____ 우산을 가져가세요.

(5) 놀이공원에는 사람이 많아요.
_____ 항상 조심하세요.

4. . Complete the following sentences using the pictures.

(1) 버스로 왔어요?
아니요. 비가 와서 길이 막혀요.
그래서 오늘은 _____ 왔어요.

(2) 집에서 학교까지 _____ ?
걸어서 가요.

(3) 소방서까지 _____ ?
30분쯤 걸려요.

(4) 서울에서 북경까지 얼마나 걸려요?
비행기 _____ .

(5) 택시로 얼마나 걸려요?
아침에는 _____ .
하지만 오후에는 _____ .

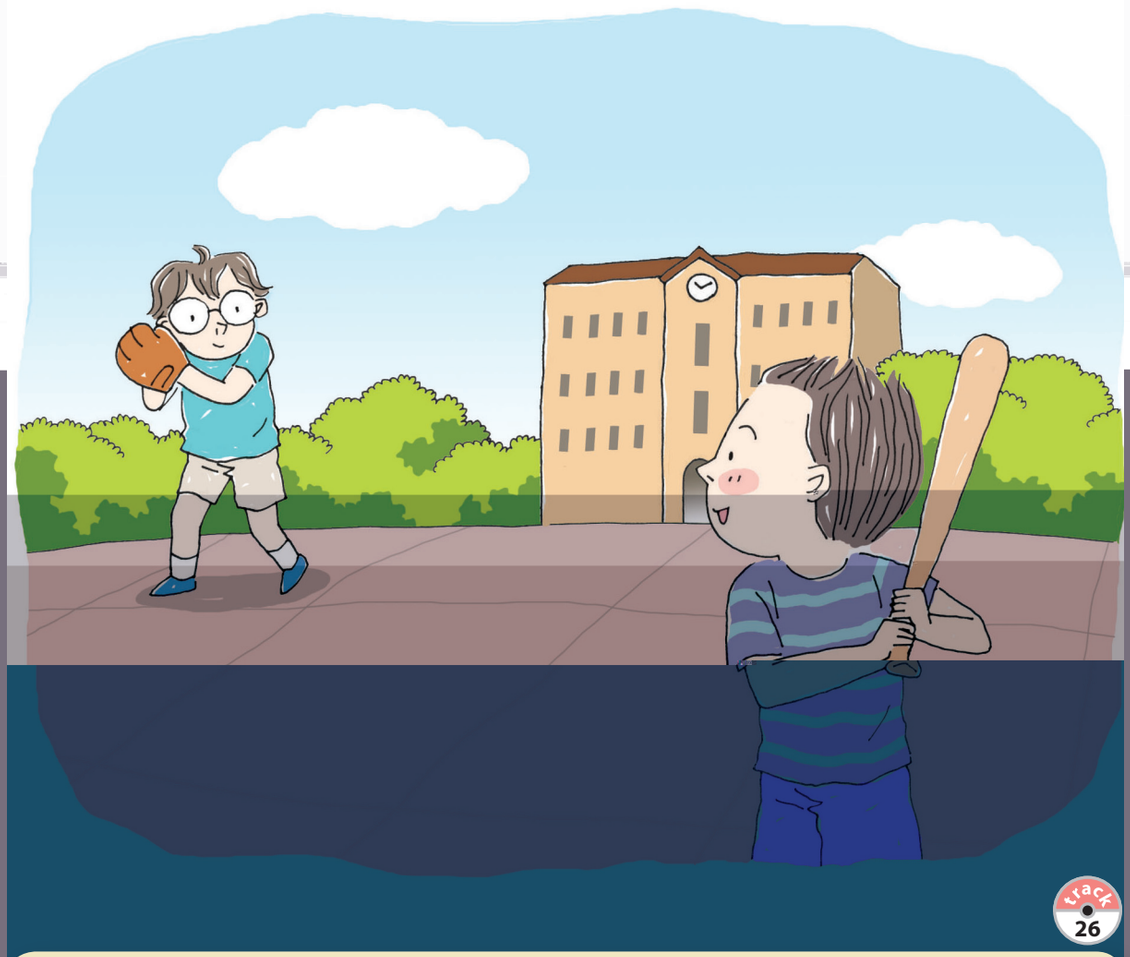
Admired Leaders, King Sejong the Great

Every country has leading historical figures that have played dominant roles in the making of the country.

King Sejong the Great, whose real name was Wonjong Lee, was the fourth king(1418-1450) of the Joseon Dynasty(1392-1897). He is considered the greatest leader in Korean history because of his great contributions to the country; he solidified national defense, propelled research in the sciences and technology, improved the economy of the country, and led culture to flourish. He also invented the Korean writing system, Hangeul, and we celebrate Hangeul Day on October 9th to commemorate this event. His portrait is on the 10,000 Won bills and his statue can be found in Gwanghwamun Square(광화문 광장) in Seoul. His memorial hall is located in Cheongyangni(청량리), Seoul.

제16과 Lesson 16

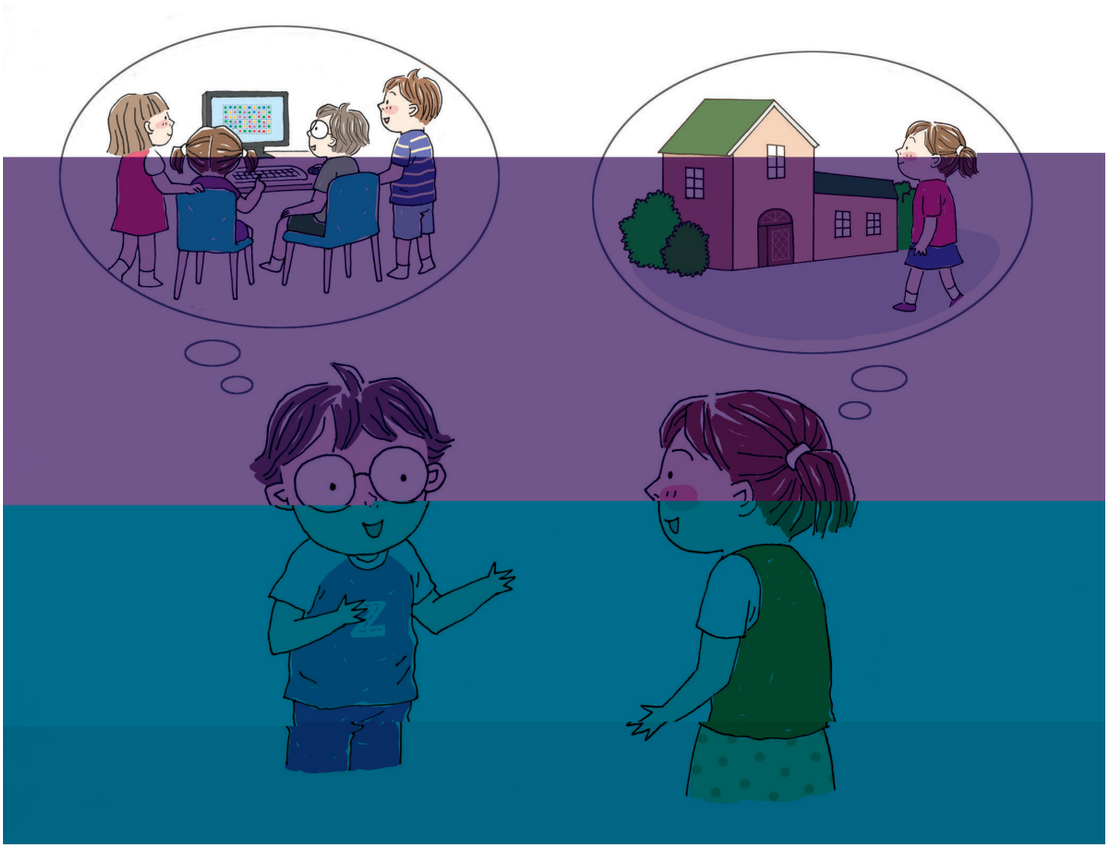
I will become a baseball player



track 26

저는 요즘 민수하고 같이 야구를 배워요.
매일 수업 후에 한 시간 동안 배워요.
민수는 봄부터 야구를 배워서 잘해요.
하지만 저는 아직 잘 못해요.
그래서 저는 주말마다 공원에서 연습을 해요.
저는 열심히 연습해서 꼭 야구 선수가 될 거예요.

Listen carefully and match the sentences with the description you hear.



(1) 친구들은 언제 민수 집에 가요? ( )

When will these friends go to Minsoo's house?

① 내일 여섯 시쯤 가요.

② 내일 다섯 시까지 가요.

③ 내일 미술 수업 전에 가요.

(2) 다음 중 ___ 것은 뭐예요? ( )

Which of the following descriptions is incorrect?

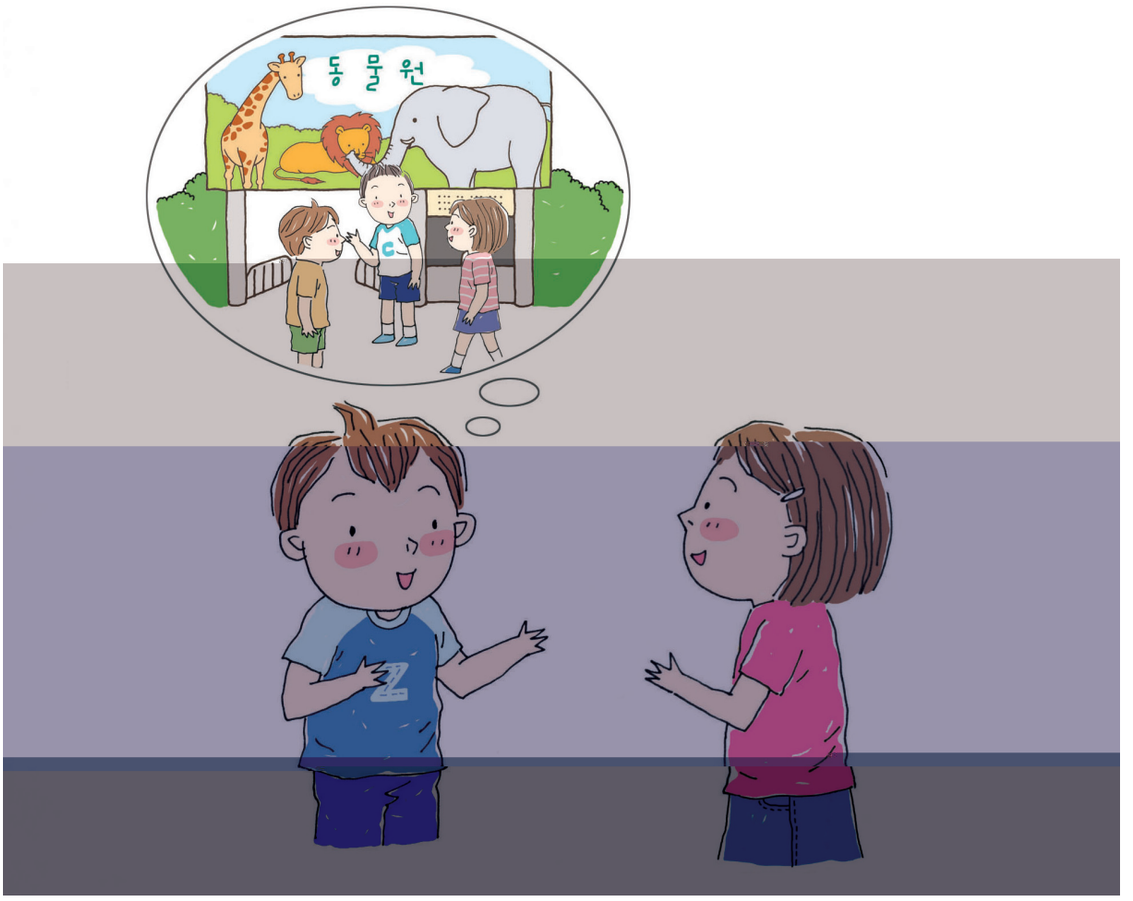
① 민수 집에 친구들이 올 거예요.

② 민수는 친구들과 같이 미술 공부를 해요.

③ 미라하고 성진이도 민수 집에 갈 거예요.

< > .

Plan a meeting with friends and talk about it as in the example below.



보기

우리 일요일에 재우하고 동물원에 같이 가요.

좋아요. 몇 시에 만날 거예요?

동물원이 10시에 문을 열어요.
그러니까 9시 30분에 학교 앞에서 만나요.

네. 그런데 학교 앞에서 동물원까지 어떻게 갈 거예요?

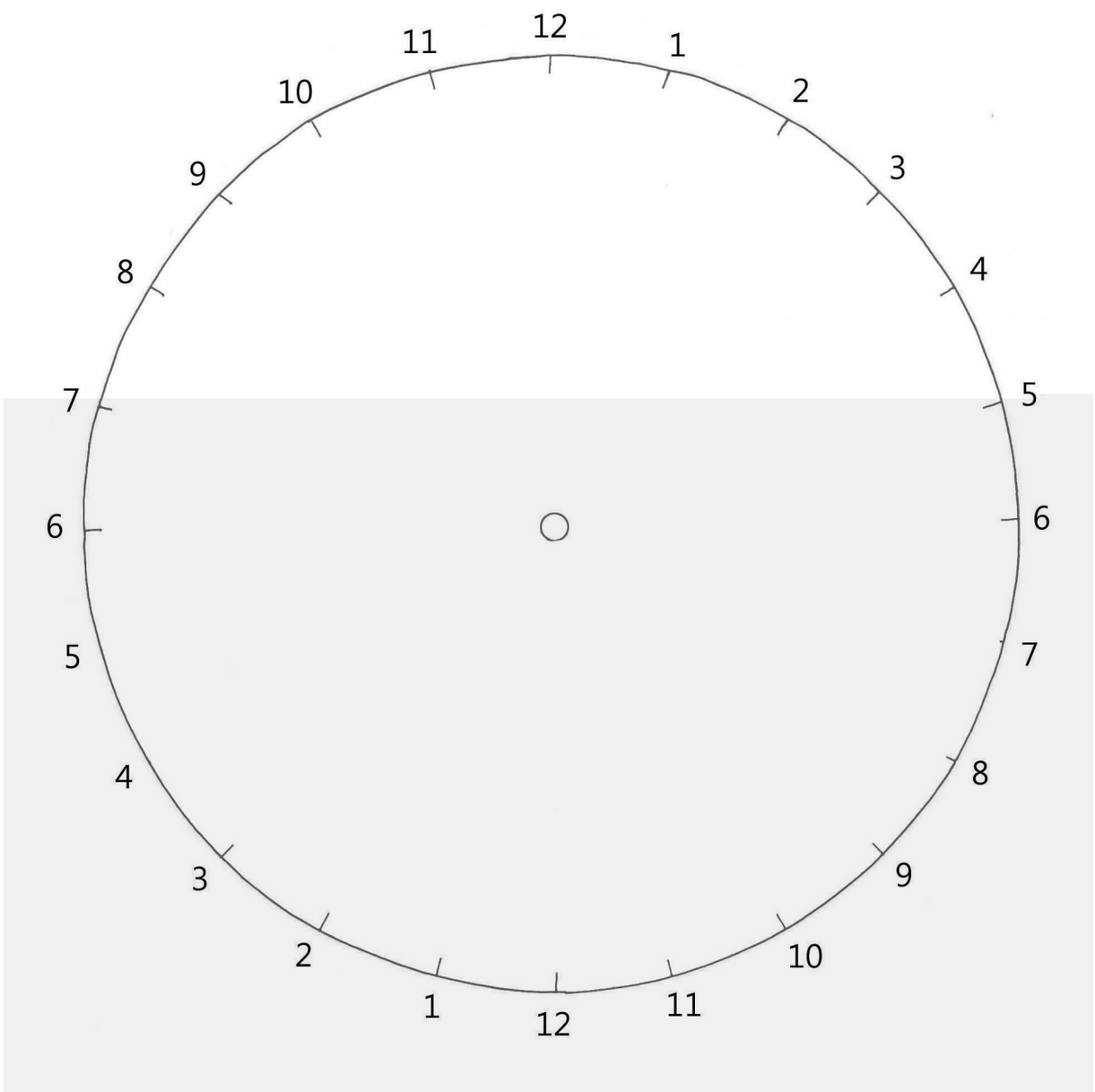
동물원 셔틀버스로 갈 거예요.

써 봐요 Let's Write!

?

.

What do you want to do on your vacation? Create your vacation plans.



1. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) _____ 요일에 동생 생일 파티를 할 거예요.

(2) _____ 요일과 _____ 요일에 바이올린을 배워요.

(3) 우리 가족은 _____ 마다 야구장에 가요.

(4) _____ 부터 _____ 까지 과학 캠프에 가요.

(5) 저는 토요일마다 태권도를 배워요.
하지만 _____ 에는 배우지 않았어요.

2. .

Match the questions on the left to the appropriate answers on the right.

(1) 얼마 동안 한국어를 배웠어요?	●	● 십오 분마다 와요.
(2) 버스는 몇 분마다 와요?	●	● 열여섯 시간쯤 걸려요.
(3) 서울에서 뉴욕까지 얼마나 걸려요?	●	● 열 시 삼십 분에요.
(4) 지금 몇 시예요?	●	● 삼 년 동안 배웠어요.
(5) 영화는 언제 시작해요?	●	● 네 시 이십 분이에요.

3. ? ?

.

What can these friends do? What can't these friends do? Complete the following sentences using the pictures.

(1) 저는 야구를 _____.

(2) 저는 노래를 _____.

(3) 저는 요리를 _____.

(4) 저는 자전거를 _____.

(5) 저는 피아노를 _____.

4. .

Complete the following sentences using the pictures.

(1) 미라는 뭐가 되고 싶어요?
화가 _____.

(2) 누나가 중학생이에요?
아니요. 우리 누나는 가을에 고등학생 _____.

(3) 슬기를 만났어요?
아니요. 수업 후에 _____.

(4) 내일도 학교에 못 와요?
이제 괜찮아요.
내일은 학교에 _____.

(5) 왜 등산을 안 갔어요?
비가 _____ 등산을 못 갔어요.

Let's look at Korean culture!

부록

듣기 지문

1

track 2

선생님: 슬기는 무슨 일을 하고 싶어요?
슬기: 저는 과학자가 되고 싶어요.
과학이 재미있어요.
선생님: 그러면 재우는 뭐가 되고 싶어요?
재우: 저는 소방관이 되고 싶어요.
소방관은 용감해요. 그리고 멋있어요.

3

track 5

성진: 지난 토요일에 뭐 했어요?
수연: 태권도를 배웠어요.
그리고 달리기도 했어요.
성진: 태권도를 배워요?
수연: 네. 저는 나중에 경찰이 되고 싶어요.
그래서 요즘 운동을 열심히 해요.

4 ?

track 7

안녕하십니까? 문화 센터에서는 주말마다 피터팬과 알라딘을 공연합니다. 피터팬 공연은 토요일 열 시에 시작합니다. 공연 후에는 점심 시간이 있습니다. 그리고 오후 두 시에 알라딘 공연을 시작합니다.
어린이 여러분, 이번 주말에는 꼭 어린이 문화 센터에 오세요.

6

track 10

어린이 미술관 프로그램 안내입니다. 이번 달에는 로봇 만들기 체험이 있습니다. 어린이들은 직접 로봇을 만듭니다. 그리고 멋진 작품은 미술관에 전시합니다. 로봇 만들기 체험은 주말마다 있습니다. 10시부터 11시까지 한 시간 동안 만들기를 합니다. 어린이 여러분, 많이 오세요!

7 ?

track 12

선생님: 다음 주 수요일에 학교에서 바자회를 해요. 그러니까 여러분의 물건을 하나 가져오세요.
성진: 무슨 물건을 가져와요?
선생님: 옷하고 책이 좋아요.
성진: 장난감은 어때요?
선생님: 그것도 좋아요.
하지만 새것은 가져오지 마세요.

9

track 15

성진: 내일 우리 집에서 파자마 파티를 해요.
보람: 와, 좋아요.
언제 모여요?
성진: 저녁 식사 후에 오세요.
수연: 밤에 컴퓨터 게임도 할 수 있어요?
성진: 네. 할 수 있어요.
그리고 만화 영화도 볼 수 있어요.

10

track 17

성진: 여보세요?
민수: 여보세요? 나 민수예요.
성진: 네. 잘 지냈어요?
민수: 네. 잘 지냈어요.
그런데 어제 일기 예보를 봤어요. 한국에 진짜 태풍이 왔어요? 괜찮아요?
성진: 네. 그래서 어제 부산에 비가 아주 많이 왔어요. 그리고 바람도 세게 불었어요. 그런데 서울은 괜찮았어요.

12

track 20

저는 한국에서 방학을 재미있게 보내고 있어요. 방학 동안 한국 역사를 공부하고 싶어서 박물관에 자주 가요. 집에서 서울 역사박물관이 아주 가까워요. 저는 어린이 박물관에도 자주 가요. 국립 중앙 박물관 안에 어린이 박물관이 있어요. 다음 주부터 어린이 박물관에서 '한강의 역사' 수업을 들을 거예요.

13 ?

track 22

선생님: 다음 주 수요일에 선생님 집에서 집들이를 할 거예요. 선생님 집에 오세요.
아이들: 와, 좋아요.
성진: 그런데 선생님 댁에 어떻게 가요?
선생님: 선생님 차로 같이 가요.
아이들: 네. 그러면 저희는 어디에서 만나요?
선생님: 한글학교 앞에서 만나요.

15 15 .

track 25

성진: 방학에 뭐 할 거예요?
슬기: 가족하고 제주도에 갈 거예요.
성진: 그래요? 여기에서 제주도까지는 얼마나 걸려요?
슬기: 비행기로 13시간쯤 걸려요.
그런데 우리는 먼저 서울에 갈 거예요. 거기에서 할머니, 할아버지와 같이 제주도로 갈 거예요.

16

track 27

민수: 내일 우리 집에 놀러 오세요.
수연: 좋아요. 5시쯤 갈 수 있어요.
민수: 5시요? 미술 수업이 5시 30분에 끝나요. 그러니까 6시쯤 오세요.
수연: 네. 그런데 미라도 초대했어요?
민수: 그럼요. 성진이도 올 거예요.

문법

1과 .

~ /

명사 뒤에 쓰여 새로운 신분이나 지위를 가지게 됨을 나타낼 때 사용한다.
~이/가 되다 is attached to a noun to express a new position or status.

-

동사 뒤에 붙어서 희망이나 바람을 표현할 때 사용한다.
-고 싶다 is attached to a verb stem to express desire.

2과 .

~

명사 뒤에 붙어 시간을 나타낼 때 사용한다.
~에 is attached to a time noun to indicate time.

~ /

명사 사이에 쓰여 앞뒤에 놓인 명사들을 연결하는 기능을 한다.
~와/과 is placed between two nouns to connect them.

4과 ?

/

시간을 나타내는 명사 뒤에 쓰여 '그 시간보다 먼저' 또는'그 시간이 지난 뒤에'의 뜻을 나타낸다.
전에/후에 is placed after a time noun to express "before/ after."

'빠짐없이 모두'의 뜻을 나타낸다. 시간을 나타내는 명사 뒤에 주로 쓴다.
마다 is usually attached to a time noun to express the "each or every."

5과 .

/

시간을 나타내는 명사 뒤에 쓰여 '어떤 시간의 시작/어떤 시간의 끝'을 나타낸다. 흔히 '부터'의 뒤에 '까지'가 와서 같이 사용한다.

부터/까지is attached to a time noun and indicates "from the starting time to the ending time."

시간 명사 뒤에 쓰여 '시간의 길이'를 나타낸다.

동안 is attached to a time noun and indicates the duration.

7과 ?

-

동사 뒤에 붙어 앞말이 뜻하는 행동을 하지 못하게 함을 나타낼 때 사용한다.

-지 마세요 is attached to a verb and is used as a negative imperative form.

~ / ?

물건을 나타내는 명사 뒤에 쓰여 물건의 가격을 물을 때 사용한다.

~이/가 얼마예요? following a noun is used when asking about the cost.

8과 ?

~( )

동사 뒤에 붙어서 어떤 일을 할 만한 능력이나 가능성이 있음을 표현할 때 사용한다.

~(으)ㄹ 수 있어요 attached to a verb is used to express possibility or ability.

동사 앞에 쓰여 어떤 일을 할 만한 능력이나 가능성이 없음을 표현할 때 사용한다.

못 is placed in front of a verb to express impossibility or inability.

10과 .

- /

명사나 부사어 뒤에 쓰여 둘 이상을 대조하고자 할 때 사용한다.

-은/는 attached to a noun or an adverb is used when comparing two or more.

다른 문장 뒤에 쓰여 앞의 내용과 반대되는 내용을 말하거나 주제를 전환할 때 사용한다.

그런데 at the end of a sentence is used as a conjunction meaning but or by the way.

11과 ?

-( )

동사 뒤에 붙어서 앞으로의 일이나 미래의 계획을 나타낸다.

-(으)ㄹ 거예요 attached to a verb indicates future intentions or plans.

- /

동사나 형용사 뒤에 쓰여 앞서 나온 행위나 상태가 원인이 됨을 나타낸다.

-어/아서 is attached to a verb or adjective to combine two sentences that represent a sequence of events.

13과 ?

~( )

명사 뒤에 붙어서 교통수단을 나타낼 때 사용한다.

~(으)로 is attached to a noun to indicate a means of transportation.

~ ?

장소를 나타내는 명사와 함께 쓰여 목적지에 가는 방법을 물을 때 사용하는 표현이다.

~에 어떻게 가요? is attached to a place noun and is used to ask how to go to the destination.

14과 ?

?

목적지까지 걸리는 시간을 물을 때 사용하는 표현으로 보통 '~까지'와 함께 사용해 '~까지 얼마나 걸려요?'로 쓴다.

얼마나 걸려요? is used when asking how long it will take and usually is expressed with ~까지(to).

어떤 일의 이유나 근거를 말할 때 사용하며 뒤에는 보통 '-(으)세요', '-지 마세요', '-(으)ㅂ시다'가 쓰인 문장이 사용한다.

그러니까 is used when expressing the cause or the reason and '-(으)세요', '-지 마세요', '-(으)ㅂ시다' are usually placed at the end of the sentences.

본문

1

Mira: What do you want to be?
Minsu: I want to be a singer.
Mira: Do you like music?
Minsu: Yes, so I often sing songs.
Mira: I want to become a veterinarian.
I like animals very much.

2

Junyong: I like drawing.
So, I want to be a painter.
Mira: Do you draw well?
Junyong: No, so I learn to draw on weekends.
Mira: I also want to learn to draw.
Junyong: Really? Then let's learn drawing together.

3

Junyong: I like computer games.
Some day I want to make computer games.
Jaewoo's dream is to become a computer programmer.
So, I learn about computers with Jaewoo.
We take computer class together on Fridays at school.
We go to a computer tutoring institute on Mondays and Wednesdays.

4

Boram: What time is it?
Minsu: It is nine twenty.
Boram: When does the play start?
Minsu: It starts at ten.
Boram: Then when does it end?
Minsu: It ends an hour later.

5

Suyeun: When is the school festival?
Seongjin: It will be held this Wednesday.
Suyeun: What time does it start?
Seongjin: It starts from five o'clock.
Suyeun: How long does it last?
Seongjin: It lasts three hours.

6

Jawoo: The exhibition will be held a week later.
I want to exhibit stellar artwork.
So, I draw every night nowadays.
I started to draw from seven o'clock today.
I drew a picture of the ocean for an hour.
I colored it as well.

7

Minsu: How do you like this bag?
I bought it at the school bazaar yesterday.

Mira: It is very pretty.
How much is it?
Minsu: It is five thousand five hundred won.
Mira: Really? I also want to buy a bag.

8

Mira: There will be a concert next week at school.
So, our class prepared songs and dances.
Can you come to the concert?
Minsu: What date is the concert?
Mira: It is April 16.
Minsu: I am sorry. I have a previous engagement on that day.

9

Jawoo: My older sister graduated from Korean school.
So, my family went to the graduation ceremony.
However, my younger brother hurt his legs.
So, he could not go to the graduation ceremony.
During the graduation ceremony, my older sister had a presentation.
And my older sister's classmates performed in a play, too.

10

Junyong: How is the weather today?
Boram: It is raining a lot.
And it is windy.
Is it raining in Seoul, too?
Junyong: No, the weather in Seoul is good.
But it is little hot.

11

Suyeun: What will you do this weekend?
Jawoo: I will play soccer.
Suyeun: Are you going to play soccer again?
Jawoo: Yes, there is a game next month and I am practicing a lot.
Suyeun: When is the game next month?
Jawoo: It is on Saturday the 15th.

12

Jawoo: I will go to a camp during vacation.
I like animals and plants, so I want to go to a science camp and a zoo camp. In the science camp, I can observe trees, grasses, flowers, and insects.
In the zoo camp, I can observe a variety of animals.
The science camp lasts a week, but the zoo camp lasts two days.
It is too bad that it is short.

13

Minsu: I will go to the theme park with Jaewoo on Saturday.
Can you go with us?
Mira: Yes, sounds good, but how do I go to the theme park from my house?
Minsu: You can go by subway.
Mira: By subway? The subway station is far from my house.
Minsu: Really? Then let's go together by bus.

어휘

( )

가수	singer
가을	fall
같이	together
결혼기념일	wedding anniversary
경찰	police officer
경포대	Gyeongpodae beach
계단	stairs
고등학생	high schooler
곤충	insect
공룡	dinosaur
공연	performance
공항	airport
과학자	scientist
관찰	observation
국립중앙박물관	National Museum of Korea
금요일	Friday
기차	train
꼭	at any cost
끝나요	to end
날씨	weather
내년	next year
놀러와요	to come over
놀이 기구	ride
눈이 와요	to snow
늦어요	to be late
늦잠	oversleeping
다녀와요	to get back from
대회	contest
댁	house
던져요	to throw
동아리	club
등산	hiking
따뜻해요	to be warm
떠들어요	to make noise
뛰어요	to run
막혀요	to be bumper to bumper
만	ten thousand
만화책	comic book
맑아요	to be clear
멋진	cool
모델	model
모습	figure
모자	cap
목요일	Thursday
문자 메시지	text message
문화 센터	culture center
미끄러워요	to be slippery
바자회	bazaar
배	ship
백	hundred
버려요	to throw away
복잡해요	to be crowded
봄	spring
비가 와요	to rain
비싸요	to be expensive
삼십	thirty
새	new
생신	birthday
선선해요	to be cool
세게	strongly
세뱃돈	New Year's cash gifts
셔틀버스	shuttle bus
소방관	fireman

수영복	swimming suit
수요일	Wednesday
수의사	veterinarian
시 월 구 일	October ninth
시작해요	to begin
시합	match
식물	plant
십	ten
십구	nineteen
십사	fourteen
십삼	thirteen
십오	fifteen
십육	sixteen
십이	twelve
십이 월 이십오 일	December twenty fifth
십일	eleven
십칠	seventeen
쓰레기	trash
아쉬워요	to be sad
아직	yet
애니메이션	animation
야생 동물	wild animal
역	station
연극	play
열심히	hard
오래	long
요리사	cook
용감해요	to be brave
우산	umbrella
우주	space
우체국	post office
운동선수	athlete
원	won
월요일	Monday
유 월 육 일	June sixth
이 월 십사 일	February fourteenth
이나	or
이따가	later
이십	twenty
이십구	twenty nine
이십사	twenty four
이십삼	twenty three
이십오	twenty five
이십육	twenty six
이십이	twenty two
이십일	twenty one
이십칠	twenty seven
이십팔	twenty eight
이용	use
일 년	one year
일 분	one minute
일(을) 해요	to work
일기 예보	weather forecast
일주일	one week
일찍	early
작가	writer
작품	work
잡아요	to catch
장래 희망	hopes for the future
전시회	fair
재미있겠네요	Sounds like fun
조심해요	to be careful
졸업식	graduation ceremony
주	week
지나가요	to pass
지난번	last time

지하철	subway
직접	oneself
집들이	housewarming party
쯤	about
천	thousand
체험 학습	field study
체험	experience
초대해요	to invite
축제	festival
출발	departure
캠프	camp
컴퓨터 프로그래머	computer programmer
태풍	typhoon
타요	to ride
편해요	to be comfortable
풀	grass
프로그램	program
하이킹	hiking
학년	grade
학원	private educational institution
한 달	one month
한 시	one oclock
한 시간	one hour
해운대	Haeundae beach
행사	event
화가	painter
화요일	Tuesday
후식	dessert
흐려요	to be cloudy

(ABC)

about	쯤
airport	공항
animation	애니메이션
at any cost	꼭
athlete	운동선수
bazaar	바자회
birthday	생일
camp	캠프
cap	모자
club	동아리
comic book	만화책
computer programmer	컴퓨터 프로그래머
contest	대회
cook	요리사
cool	멋진
culture center	문화 센터
December twenty fifth	십이 월 이십오 일
departure	출발
dessert	후식
dinosaur	공룡
early	일찍
eleven	십일
event	행사
experience	체험
fair	전시회
fall	가을
February fourteenth	이 월 십사 일
festival	축제
field study	체험 학습
fifteen	십오
figure	모습

fireman	소방관
fourteen	십사
Friday	금요일
grade	학년
graduation ceremony	졸업식
grass	풀
Gyeongpodae beach	경포대
Haeundae beach	해운대
hard	열심히
high schooler	고등학생
hiking	등산
hiking	하이킹
hopes for the future	장래 희망
house	댁
housewarming party	집들이
hundred	백
insect	곤충
June sixth	유 월 육 일
last time	지난번
later	이따가
long	오래
match	시합
model	모델
Monday	월요일
National Museum of Korea	국립중앙박물관
new	새
New Year's cash gifts	세뱃돈
next year	내년
nineteen	십구
observation	관찰
October ninth	시 월 구 일
one hour	한 시간
one minute	일 분
one month	한 달
one oclock	한 시
one week	일주일
one year	일 년
oneself	직접
or	이나
oversleeping	늦잠
painter	화가
performance	공연
plant	식물
play	연극
police officer	경찰
post office	우체국
private educational institution	학원
program	프로그램
ride	놀이기구
scientist	과학자
seventeen	십칠
ship	배
shuttle bus	셔틀버스
singer	가수
sixteen	십육
Sounds like fun	재미있겠네요
space	우주
spring	봄
stairs	계단
station	역
strongly	세게
subway	지하철
swimming suit	수영복
ten	십
ten thousand	만

text message	문자 메시지
thirteen	십삼
thirty	삼십
this time	이번
thousand	천
Thursday	목요일
to be brave	용감해요
to be bumper to bumper	막혀요
to be careful	조심해요
to be clear	맑아요
to be cloudy	흐려요
to be comfortable	편해요
to be cool	선선해요
to be crowded	복잡해요
to be expensive	비싸요
to be late	늦어요
to be sad	아쉬워요
to be slippery	미끄러워요
to be warm	따뜻해요
to begin	시작해요
to catch	잡아요
to come over	놀러와요
to end	끝나요
to get back from	다녀와요
to invite	초대해요
to make noise	떠들어요
to pass	지나가요
to rain	비가 와요
to ride	타요
to run	뛰어요
to snow	눈이 와요
to throw	던져요
to throw away	버려요
to work	일(을) 해요
together	같이
train	기차
trash	쓰레기
Tuesday	화요일
twelve	십이
twenty	이십
twenty eight	이십팔
twenty five	이십오
twenty four	이십사
twenty nine	이십구
twenty one	이십일
twenty seven	이십칠
twenty six	이십육
twenty three	이십삼
twenty two	이십이
typhoon	태풍
umbrella	우산
use	이용
veterinarian	수의사
weather	날씨
weather forecast	일기예보
wedding anniversary	결혼기념일
Wednesday	수요일
week	주
wild animal	야생 동물
won	원
work	작품
writer	작가
yet	아직

맞춤 한국어 4 영어권

이해영 (대표집필 / 이화여자대학교),
최지영, 박수경 (이화여자대학교)
이지선 (팟스담 뉴욕 주립대학교)
김태진 (재외동포교육진흥재단)
(주)제이스커뮤니케이션즈

류봉희 (교육과학기술부 재외동포교육담당관)
양미숙 (교육과학기술부 교육연구사)
이상수 (교육과학기술부 교육연구사)

2011년 6월 30일

교육과학기술부
뉴욕한국교육원

본 교재의 저작권 및 판권은 교육과학기술부의 소유이며
허가 없이 복사 또는 전재할 수 없습니다.